



DIGITAL KEYBOARD

PSR **E253**

YPT-255

Manuale di istruzioni

IT

Per l'adattatore CA con spina separabile

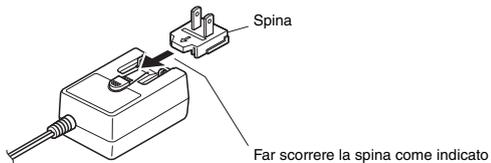
Non rimuovere la spina dall'adattatore CA. Se la presa viene rimossa accidentalmente, senza toccare le parti metalliche, reinserirla completamente facendola scorrere finché non scatta in posizione.

IT



AVVERTENZA

- Assicurarsi di mantenere la spina collegata all'adattatore CA. L'uso della spina da sola potrebbe provocare scosse elettriche o un incendio.
- Non toccare la sezione metallica quando si collega la spina. Per evitare scosse elettriche, cortocircuiti o danni, prestare anche attenzione che non sia presente polvere tra l'adattatore CA e la spina.



* La forma della spina può variare in base al paese di acquisto.

Important Notice: Guarantee Informatic Area (EEA) and Switzerland

<p>Important Notice: Guarantee Information for customers in EEA* and Switzerland For detailed guarantee information about this Yamaha product, and Pan-EEA* and Switzerland warranty services, please either visit the website address below (Printable file is available at our website) or contact the Yamaha representative office for your country. * EEA: European Economic Area</p>	<p>English</p>
<p>Wichtiger Hinweis: Garantie-Information für Kunden in der EWK* und der Schweiz Für nähere Garantie-Information über dieses Produkt von Yamaha, sowie über den Pan-EEA*- und Schweizer Garantieservice, besuchen Sie bitte entweder die folgend angegebene Internetseite. Internetseite, Version befindet sich auf unserer Website, oder wenden Sie sich an den für Ihr Land zuständigen Yamaha-Vertrieb. * EWR: Europäischer Wirtschaftsraum</p>	<p>Deutsch</p>
<p>Remarque importante: Informations de garantie pour les clients de l'EEE* et la Suisse Pour des informations plus détaillées sur la garantie de ce produit Yamaha et sur le service de garantie applicable dans l'ensemble de l'EEE* ainsi qu'en Suisse, consultez notre site Web à l'adresse ci-dessous (le fichier imprimable est disponible sur notre site Web) ou contactez directement Yamaha dans votre pays de résidence. * EEE: Espace Economique Européen</p>	<p>Français</p>
<p>Belangrijke mededeling: Garantie-informatie voor klanten in de EER* en Zwitserland Voor gedetailleerde garantie-informatie over dit Yamaha-product en de garantieservice in heel de EER* en Zwitserland, gaat u naar de onderstaande website (u vindt een afdrukbare bestand op onze website) of neemt u contact op met de vertegenwoordiging van Yamaha in uw land. * EER: Europees Economische Ruimte</p>	<p>Nederlands</p>
<p>Aviso importante: Información sobre la garantía para los clientes del EEE* y Suiza Para más información detallada sobre este producto Yamaha y sobre el servicio de garantía en la zona EEE* y Suiza, visite la dirección web que se incluye más abajo (la versión del archivo para imprimir está disponible en nuestro sitio web) o póngase en contacto con el representante de Yamaha en su país. * EEE: Espacio Económico Europeo</p>	<p>Español</p>
<p>Aviso importante: informazioni sulla garanzia per i clienti residenti nell'EEA* e in Svizzera Per informazioni dettagliate sulla garanzia relativa a questo prodotto Yamaha e l'assistenza in garanzia in garanzia nei paesi EEA* e in Svizzera, potete consultare il sito Web all'indirizzo riportato di seguito (è disponibile il file in formato stampabile) oppure contattate l'ufficio di rappresentanza locale della Yamaha. * EEA: Area Economica Europea</p>	<p>Italiano</p>
<p>Aviso importante: informações sobre as garantias para clientes da AEE* e da Suíça Para obter uma informação pormenorizada sobre este produto da Yamaha e sobre o serviço de garantia na AEE* e na Suíça, visite o site a seguir (o arquivo para impressão está disponível no nosso site) ou entre em contato com o escritório de representação da Yamaha no seu país. * AEE: Área Económica Europeia</p>	<p>Português</p>
<p>Значителен општеинформационен текст за гарантиското поддршка на Yamaha-производот и за гарантиските услуги во сите земји од ЕЕЗ* и Швајцарија За подетални информации за гаранцијата на овој Yamaha-производ и за гарантиските услуги во сите земји од ЕЕЗ* и Швајцарија, посетете ја следната веб-страница (печатливото издание е достапно на нашата веб-страница) или контактирајте директно со Yamaha во вашата земја. * ЕЕЗ: Европски Економски Простор</p>	<p>Македонски</p>
<p>Viktig informasjon: Garantioplysninger til kunder i EØG* og Sveits De kan finne detaljerte garantioplysninger om dette Yamaha-produktet og den tilfelles garantiserviceordning for EØG* og Sveits ved å besøke det nedre nettstedet, der er angitt trykkløst materiale, eller kontakte kontaktpunktet for Yamaha i ditt land. * EØG: Det Europiske Økonomiske Område</p>	<p>Norsk</p>
<p>Viktig opplysning: Garantioplysninger til kunder i EØG* og Sveits De kan finne detaljerte garantioplysninger om dette Yamaha-produktet og den tilfelles garantiserviceordning for EØG* og Sveits ved å besøke det nedre nettstedet, der er angitt trykkløst materiale, eller kontakte kontaktpunktet for Yamaha i ditt land. * EØG: Det Europiske Økonomiske Område</p>	<p>Dansk</p>

<p>Tärkeä ilmoitus: Takuutiedot Euroopan talousalueen (ETA) ja Sveitsin asiakkaille Tämän Yamaha-tuotteen sekä ET-alueen ja Sveitsin osalta koskevat yksityiskohtaiset tiedot saatte alla olevasta nettiosoitteesta. Tullitiedotteita tiedostona saatavissa sivustollamme. Voit myös ottaa yhteyttä paikalliseen Yamaha-suostajaan. ETA: Euroopan talousalue</p>	<p>Suomi</p>
<p>Ważne: Warunki gwarancji w obszarze EOG* i Szwajcarii Aby dowiedzieć się więcej na temat warunków gwarancji niniejszego produktu firmy Yamaha i serwisu gwarancyjnego w całym EOG* i Szwajcarii, należy odwiedzić wskazaną stronę internetową (plik pdfowy do wydruku znajduje się na naszej stronie internetowej) lub skontaktować się z przedstawicielem firmy Yamaha w swoim kraju. * EOG — Europejski Obszar Gospodarczy</p>	<p>Polski</p>
<p>Důležitá zpráva: Zpráva o informacích pro zákazníky v EHS* a ve Švýcarsku Podrobné zprávy o informacích o tomto produktu Yamaha a záručním servisu v celém EHS* a ve Švýcarsku naleznete na níže uvedeném webovém adresě (součástí je také PDF soubor, do kterého můžete tisknout) nebo se můžete obrátit na zastoupení firmy Yamaha ve své zemi. * EHS: Evropský hospodářský prostor</p>	<p>Češky</p>
<p>Fontos figyelmeztetés: Garancia-információk az EGT* területén és Svájcban élő vásárlók számára A jelen Yamaha termék vonatkozó részletes garancia-információt, valamint az EGT-re és Svájcra kiterjedő garanciális szolgáltatás tekintetében keresse fel a weboldalon az alábbi címen (a letölthető nyomtatott fájl is talál), vagy pedig lépjen kapcsolatba az országban működő Yamaha képviselőiével. EGT: Európai Gazdasági Terület</p>	<p>Magyar</p>
<p>Östliga märket: Garantievillkor för Yamaha- och Sveitsklienter Tilläggs information om villkoren för denna Yamaha-produkt och om den gästande garantitjänsten i hela EEM* och Sveits finns på adressen som anges nedan (en PDF-fil för utskrift finns tillgänglig på vår webbplats) eller kontakta Yamaha i ditt land. * EEM: Europeiska Ekonomiska Utrymet</p>	<p>Eesti keel</p>
<p>Svarst gættningar: garantiinformasjon for kunder i EØG* og Sveits Lai sagetu detailliratud garantiinformatsiooni selle Yamaha toote kohta, küsige meie veebilehelt või saadaval olevast PDF-failist või pöörduge meie esindajaga oma riigis. * EØG: Euroopa Majanduspiirkond</p>	<p>Lätvisku</p>
<p>Demosis: informacija dėl garantijos priekšams EEE* ir Šveicarijose Jei reikia išsamią informaciją apie šį „Yamaha“ produktą ir jo techninę priežiūrą visoje EEE* ir Šveicarijose, apsilankykite mūsų svetainėje toliau nurodytu adresu (svietainėje yra spausdinamas failas) arba kreipkitės į „Yamaha“ atstovę savo šalyje. *EEE – Europos ekonominė erdvė</p>	<p>Lietuvių kalba</p>
<p>Dôležitá upozornenie: Informácie o záruke pre zákazníkov v EHP* a Švajčiarsku Podrobné informácie o záruke týkajúcej sa tohto produktu od spoločnosti Yamaha a garancijnom servise v EHP* a Švajčiarsku nájduete na nižšie uvedenom webovom adresárí (súčasťou je tiež PDF súbor, do ktorého môžete tisknúť) alebo sa obrátite na zastupujúcu spoločnosť Yamaha vo svojom krajine. * EHP: Európsky hospodársky priestor</p>	<p>Slovenčina</p>
<p>Pomembno obvestilo: Informacije o garanciji za kupce v EGP* in Švici Za podrobnejše informacije o tem Yamaha-ih izdelkih ter garancijskem servisu v celotnem EGP in Švici, obiščite spodnje mesto, ki je navedeno spodaj (našljiva datoteka je na voljo na našem spletnem mestu), ali se obrnite na Yamahinega predstavnika v svoji državi. * EGP: Evropski gospodarski prostor</p>	<p>Slovensčina</p>
<p>Важно съобщение: Информация за гаранцията за клиентите в ЕМП* и Швейцария За подробна информация за гаранцията за този продукт на Yamaha и гаранционното обслужване в панаевропейската зона на ЕМП* и Швейцария или посетете посочения по-долу сайт (на нашия уеб сайт има файл за тискане), или се свържете с представителствения офис на Yamaha във вашата страна. * ЕМП: Европейско икономическо пространство</p>	<p>Български език</p>
<p>Notificarea importanta: Informații despre garanție pentru clienții din SEE* și Elveția Pentru informații detaliate privind acest produs Yamaha și serviciul de garanție Pan-SEE* și Elveția, vizitați site-ul în adresă de mai jos (fișierul imprimabil este disponibil pe site-ul nostru) sau contactați biroul reprezentanți Yamaha din țara dumneavoastră. * SEE: Spațiul Economic European</p>	<p>Limba română</p>

<http://europe.yamaha.com/warranty/>

OBSERVERA!

Apparaten kopplas inte ur växelströmskällan (nätet) så länge som den är ansluten till vägguttaget, även om själva apparaten har stängts av.

ADVARSSEL: Netspændingen til dette apparat er IKKE afbrudt, så længe netledningen sidder i en stikkontakt, som er tændt — også selvom der er slukket på apparatets afbryder.

VAROITUS: Laitteen toisiopiiriin kytketty käyttökytin ei irroita koko laitetta verkosta.

(standby)

Entsorgung leerer Batterien (nur innerhalb Deutschlands)

Leisten Sie einen Beitrag zum Umweltschutz. Verbrauchte Batterien oder Akkumulatoren dürfen nicht in den Hausmüll. Sie können bei einer Sammelstelle für Altbatterien bzw. Sondermüll abgegeben werden. Informieren Sie sich bei Ihrer Kommune.

(battery)

Informazioni per gli utenti sulla raccolta e lo smaltimento di vecchia attrezzatura e batterie usate

Questi simboli sui prodotti, sull'imballaggio e/o sui documenti che li accompagnano significano che i prodotti e le batterie elettriche e elettroniche non dovrebbero essere mischiati con i rifiuti domestici generici.

Per il trattamento, recupero e riciclaggio appropriati di vecchi prodotti e batterie usate, li porti, prego, ai punti di raccolta appropriati, in accordo con la Sua legislazione nazionale e le direttive 2002/96/CE e 2006/66/CE.



Smaltendo correttamente questi prodotti e batterie, Lei aiuterà a salvare risorse preziose e a prevenire alcuni potenziali effetti negativi sulla salute umana e l'ambiente, che altrimenti potrebbero sorgere dal trattamento improprio dei rifiuti.



Per ulteriori informazioni sulla raccolta e il riciclaggio di vecchi prodotti e batterie, prego contatti la Sua amministrazione comunale locale, il Suo servizio di smaltimento dei rifiuti o il punto vendita dove Lei ha acquistato gli articoli.

[Per utenti imprenditori dell'Unione europea]

Se Lei desidera disfarsi di attrezzatura elettrica ed elettronica, prego contatti il Suo rivenditore o fornitore per ulteriori informazioni.

[Informazioni sullo smaltimento negli altri Paesi al di fuori dell'Unione europea]

Questi simboli sono validi solamente nell'Unione Europea. Se Lei desidera disfarsi di questi articoli, prego contatti le Sue autorità locali o il rivenditore e richiedi la corretta modalità di smaltimento.

**Noti per il simbolo della batteria (sul fondo due esempi di simbolo):**

È probabile che questo simbolo sia usato in combinazione con un simbolo chimico. In questo caso è conforme al requisito stabilito dalla direttiva per gli elementi chimici contenuti.

Cd

(weee_battery_eu_it_01)

Informazioni sui manuali

Oltre al presente Manuale di istruzioni, sono disponibili i seguenti materiali online (file in formato PDF).



Song Book (disponibile solo in inglese, francese, tedesco e spagnolo)

Contiene le partiture per le song preset (escluse le demo song) di questo strumento. Una volta completata la registrazione utente presso il sito Web di seguito, è possibile scaricare il Song Book gratuitamente.

Yamaha Online Member

<https://member.yamaha.com/myproduct/regist/>

Per compilare il Modulo di registrazione utente è necessario il PRODUCT ID (ID PRODOTTO) indicato sul foglio "Online Member Product Registration" (Registrazione prodotto membro online) accluso al presente manuale.

Accessori in dotazione

- Manuale di istruzioni (questa guida)
- Adattatore CA^{*1}
- Leggio
- Online Member Product Registration (Registrazione del prodotto Online Member)^{*2}

*1: Potrebbe non essere incluso a seconda della località di acquisto. Per ulteriori informazioni, contattare il rivenditore Yamaha.

*2: Il PRODUCT ID indicato sul foglio sarà richiesto al momento della compilazione del Modulo di registrazione utente.

Grazie per avere acquistato questa tastiera digitale Yamaha.

Si consiglia di leggere attentamente questo manuale al fine di sfruttare al massimo le pratiche e avanzate funzionalità dello strumento.

Si consiglia inoltre di conservare il manuale in un luogo sicuro e a portata di mano per successive consultazioni.

Sommario

Informazioni sui manuali	5	Esecuzione delle song	23
Accessori in dotazione	5	Ascolto di una song demo	23
Configurazione		Selezione e riproduzione di una song	23
Controlli del pannello e terminali		Riproduzione di BGM	23
10		Pausa, avanzamento rapido e riavvolgimento di una song	24
Configurazione		Cambio della voce della melodia	24
12		Ripetizione da A a B	24
Requisiti di alimentazione	12	Attivazione/disattivazione di ciascuna parte	25
Uso del leggio	13	Ascolto e sperimentazione del suono degli accordi (Studio degli accordi)	
Collegamento di cuffie (vendute separatamente) o apparecchiature audio esterne	13	26	
Collegamento di un footswitch al jack [SUSTAIN]	13	Ascolto e sperimentazione del suono di un singolo accordo	26
Accensione/spengimento	13	Ascolto e sperimentazione delle progressioni di accordi di base	26
Funzione di spegnimento automatico	14	Utilizzo della funzione Song Lesson (Lezione Song)	
Impostazione del volume	14	27	
Selezione di una impostazione EQ per un suono ottimale	14	Ascolto, tempo e attesa	27
Elementi del display e operazioni di base		Esercitazione con la lezione song	27
15		Suonare dispositivi audio esterni con gli altoparlanti incorporati	
Elementi del display	15	28	
Operazioni di base	15	Registrazione delle performance (registrazione frasi)	
Riferimenti		29	
Esecuzione di una serie di voci strumentali diverse		Funzioni	
16		30	
Selezione di una voce	16	Backup e inizializzazione	
Suoni divertenti	16	32	
Esecuzione della voce "Grand Piano" (Pianoforte a coda)	16	Parametri di backup	32
Utilizzo del metronomo	17	Inizializzazione	32
Esecuzione con suono migliorato e più spazioso (Ultra-Wide Stereo)	17	Appendice	
Applicazione di effetti al suono	17	Risoluzione dei problemi	
Riproduzione degli stili		33	
18		Elenco delle voci	
Variazione degli stili: sezioni	19	34	
Regolazione del tempo	19	Elenco dei kit di batteria	
Tipi di accordo per la riproduzione degli Style (Stile)	20	36	
Ricerca degli accordi mediante il dizionario degli accordi	21	Elenco delle song	
Utilizzo della tastiera a due (modalità Duo)		39	
22		Elenco degli stili	
		40	
		Elenco dei tipi di effetto	
		41	
		Specifiche tecniche	
		42	
		Indice	
		43	

PRECAUZIONI

LEGGERE ATTENTAMENTE PRIMA DI CONTINUARE

Conservare questo manuale in un luogo sicuro e accessibile per future consultazioni.

Per l'adattatore CA



AVVERTENZA

- Questo adattatore CA è progettato per essere utilizzato soltanto con strumenti elettronici Yamaha. Non utilizzare per scopi diversi.
- Solo per uso interno. Non utilizzare in ambienti umidi.



ATTENZIONE

- Durante l'installazione, assicurarsi che la presa CA sia facilmente accessibile. In caso di problemi o malfunzionamenti, spegnere immediatamente lo strumento tramite l'interruttore di alimentazione e scollegare l'adattatore CA dalla presa. Se l'adattatore CA è collegato alla presa CA, tenere presente che una quantità minima di corrente continua ad essere presente, anche se l'interruttore di alimentazione è spento. Se non si intende utilizzare lo strumento per un lungo periodo di tempo, scollegare il cavo di alimentazione dalla presa a muro CA.

Per PSR-E253/YPT-255



AVVERTENZA

Attenersi sempre alle precauzioni di base indicate di seguito per evitare il rischio di lesioni gravi o addirittura di morte conseguente a scosse elettriche, cortocircuiti, danni, incendi o altri pericoli. Tali precauzioni includono, fra le altre, quelle indicate di seguito:

Alimentazione/Adattatore CA

- Non posizionare il cavo di alimentazione in prossimità di fonti di calore, quali radiatori o caloriferi. Non piegarlo eccessivamente né danneggiarlo. Non posizionare oggetti pesanti sul cavo.
- Utilizzare solo la tensione corretta specificata per lo strumento. La tensione necessaria è indicata sulla piastrina del nome dello strumento.
- Utilizzare solo l'adattatore specificato (pagina 42). L'utilizzo di un adattatore non adeguato potrebbe causare danni allo strumento o surriscaldamento.
- Controllare periodicamente la spina elettrica ed eventualmente rimuovere la sporcizia o la polvere accumulata.

Non aprire

- Lo strumento non contiene componenti riparabili dall'utente. Non aprire lo strumento né smontare o modificare in alcun modo i componenti interni. In caso di malfunzionamento, non utilizzare lo strumento e richiedere l'assistenza di un tecnico autorizzato Yamaha.

Esposizione all'acqua

- Non esporre lo strumento alla pioggia, non usarlo vicino all'acqua o in ambienti umidi o bagnati né sistemare su di esso contenitori di liquidi (ad es. tazze, bicchieri o bottiglie) che possano riversarsi in una qualsiasi delle aperture. Un'eventuale fuoriuscita di liquido potrebbe penetrare nelle aperture dello strumento. In caso di infiltrazione di liquido all'interno dello strumento, come ad esempio acqua, spegnere immediatamente lo strumento e scollegare il cavo di alimentazione dalla presa CA. Richiedere quindi l'assistenza di un tecnico autorizzato Yamaha.
- Non inserire o rimuovere la spina elettrica con le mani bagnate.

Esposizione al fuoco

- Non appoggiare sullo strumento oggetti con fiamme vive, come ad esempio candele. Tali oggetti potrebbero cadere provocando un incendio.

Batteria

- Attenersi alle precauzioni indicate di seguito. In caso contrario, si potrebbero causare esplosioni, incendi, surriscaldamento o fuoriuscite di liquido dalle batterie.
 - Non manomettere né disassemblare le batterie.
 - Non smaltire le batterie nel fuoco.
 - Non ricaricare batterie non ricaricabili.
 - Tenere le batterie lontane da oggetti metallici come collane, fermacapelli, monete e chiavi.
 - Utilizzare solo il tipo di batterie specificato (pagina 42).
 - Utilizzare batterie nuove, tutte dello stesso tipo, modello e produttore.
 - Assicurarsi che tutte le batterie siano inserite nel rispetto delle indicazioni di polarità +/-.
 - In caso di esaurimento delle batterie o se si prevede di non utilizzare lo strumento per molto tempo, rimuovere le batterie dallo strumento.
 - In caso di utilizzo di batterie Ni-MH, seguire le istruzioni fornite con le batterie. Per il caricamento, utilizzare solo il caricatore specificato.



ATTENZIONE

Attenersi sempre alle precauzioni di base elencate di seguito per evitare lesioni personali o danni allo strumento o ad altri oggetti. Tali precauzioni includono, fra le altre, quelle indicate di seguito:

Alimentazione/Adattatore CA

- Non collegare lo strumento a una presa elettrica utilizzando un connettore multiplo, per evitare una riduzione della qualità del suono o un eventuale surriscaldamento della presa stessa.
- Per scollegare il cavo di alimentazione dallo strumento o dalla presa elettrica, afferrare sempre la spina e non il cavo, per evitare di danneggiarlo.
- Se si prevede di non utilizzare lo strumento per un lungo periodo di tempo o in caso di temporali, rimuovere la spina dalla presa elettrica.

Posizionamento

- Non collocare lo strumento in posizione instabile, per evitare che cada.
- Prima di spostare lo strumento, assicurarsi che tutti i cavi siano scollegati per evitare danni o lesioni alle persone che potrebbero inciampare.

- Conservare le batterie lontano dalla portata dei bambini, che potrebbero ingerirle accidentalmente.
- In caso di fuoriuscite, evitare il contatto con il liquido delle batterie. Se il liquido delle batterie viene a contatto con gli occhi, la bocca o la cute, lavare immediatamente con acqua e rivolgersi a un medico. Il liquido delle batterie è corrosivo e potrebbe causare la perdita della vista o ustioni chimiche.

Anomalie

- Se si verifica uno dei problemi riportati di seguito, spegnere immediatamente lo strumento e scollegare la spina elettrica dalla presa. (Se si utilizzano le batterie, rimuovere tutte le batterie dallo strumento). Richiedere quindi l'assistenza di un tecnico autorizzato Yamaha.
 - La spina o il cavo di alimentazione è danneggiato.
 - Si verifica l'emissione di un odore insolito o di fumo.
 - Alcuni oggetti sono caduti nello strumento.
 - Si verifica una improvvisa scomparsa del suono durante l'utilizzo dello strumento.

- Durante l'installazione del prodotto, assicurarsi che la presa CA utilizzata sia facilmente accessibile. In caso di problemi o malfunzionamenti, spegnere immediatamente lo strumento e scollegare la spina dalla presa elettrica. Anche quando l'interruttore è spento, una quantità minima di corrente continua ad alimentare il prodotto. Se si prevede di non utilizzare il prodotto per un lungo periodo di tempo, scollegare il cavo di alimentazione dalla presa CA a muro.
- Utilizzare solo il supporto/rack specificato per lo strumento. Fissarlo utilizzando esclusivamente le viti fornite per evitare di danneggiare i componenti interni o la caduta dello strumento.

Collegamenti

- Prima di collegare lo strumento ad altri componenti elettronici, spegnere tutti i componenti interessati. Prima di accendere o spegnere i componenti, impostare al minimo i livelli del volume.
- Assicurarsi inoltre che il volume di tutti i componenti sia impostato al minimo. Aumentare gradualmente il volume mentre si suona lo strumento fino a raggiungere il livello desiderato.

Precauzioni di utilizzo

- Non introdurre le dita o le mani nelle fessure presenti sullo strumento.
- Non inserire o introdurre carta, oggetti metallici o di altro tipo nelle fessure presenti sul pannello o sulla tastiera. Ciò potrebbe causare lesioni personali, danni allo strumento o ad altri oggetti o problemi nel funzionamento.

Yamaha declina qualsiasi responsabilità per i danni derivanti da un utilizzo non corretto o dalle modifiche apportate allo strumento, nonché per la perdita o la distruzione di dati.

Spegnerne sempre lo strumento quando non è utilizzato.

Anche quando l'interruttore [] (Standby/On) è in stato di standby, in realtà lo strumento riceve un flusso minimo di elettricità.

Se non si intende utilizzare lo strumento per un lungo periodo di tempo, scollegare il cavo di alimentazione dalla presa a muro CA.

Smaltire le batterie esauste in conformità alle normative locali.

AVVISO

Attenersi sempre agli avvisi riportati di seguito per evitare il malfunzionamento/danneggiamento del dispositivo e il danneggiamento dei dati o di altri oggetti.

■ Utilizzo

- Non utilizzare lo strumento in prossimità di apparecchi televisivi, radio, stereo, telefoni cellulari o altri dispositivi elettrici. In caso contrario, lo strumento o i suddetti dispositivi potrebbero generare interferenze. Quando si utilizza lo strumento insieme a un'applicazione su iPhone, iPad o iPod touch, si consiglia di impostare "Airplane Mode" (Modalità aereo) su "ON" su tale dispositivo per evitare il disturbo causato dalla comunicazione.
- Per evitare la deformazione del pannello, il danneggiamento dei componenti interni o il funzionamento instabile, non esporre lo strumento a un'eccessiva quantità di polvere, a vibrazioni o a condizioni climatiche estreme. Ad esempio, non lasciare lo strumento sotto la luce diretta del sole, in prossimità di una fonte di calore o all'interno di una vettura nelle ore diurne (intervallo temperatura di funzionamento verificato: 5 - 40°C).
- Non collocare oggetti in vinile, plastica o gomma sullo strumento, per evitare di scolorire il pannello o la tastiera.

■ Manutenzione

- Quando si effettua la pulizia dell'apparecchio, utilizzare un panno morbido. Non utilizzare diluenti per vernici, solventi, alcol, detersivi liquidi o salviette imbevute di sostanze chimiche.

■ Salvataggio dei dati

- Alcuni dati di questo strumento (pagina 32) vengono conservati dopo il suo spegnimento. Tuttavia, i dati salvati potrebbero andare persi a causa di guasti, errori operativi e così via.

- Non appoggiarsi allo strumento, né posizionarvi sopra oggetti pesanti. Non esercitare eccessiva forza su pulsanti, interruttori o connettori.
- Non utilizzare lo strumento/dispositivo o le cuffie per lunghi periodi di tempo o con livelli di volume eccessivi. Tali pratiche potrebbero causare una perdita permanente dell'udito. Se si accusano disturbi uditivi come fischi o abbassamento dell'udito, rivolgersi a un medico.

Informazioni

■ Informazioni sui copyright

- Fatta eccezione per l'uso personale, è severamente vietato copiare i dati musicali commercialmente disponibili compresi, tra gli altri, i dati MIDI e/o i dati audio.
- Il prodotto comprende ed è fornito in bundle con contenuti di cui Yamaha detiene i diritti di copyright o in relazione ai quali Yamaha dispone di una licenza di utilizzo del copyright di terzi. In base a quanto stabilito dalle leggi sul copyright e da altre leggi applicabili, l'utente NON è autorizzato a distribuire supporti su cui sono stati salvati o registrati tali contenuti (identici o molto simili a quelli forniti con questo prodotto).
* I contenuti sopra descritti includono programmi, dati di stili di accompagnamento, dati MIDI, dati WAVE, dati di registrazioni vocali, partiture, dati di partiture e così via.
* È possibile distribuire supporti su cui sono registrate le proprie performance o produzioni musicali realizzate utilizzando tali contenuti. In tal caso non è necessario richiedere alcuna autorizzazione a Yamaha Corporation.

■ Informazioni sulle funzioni/sui dati disponibili con lo strumento

- Alcune delle song preset sono state modificate in lunghezza o nell'arrangiamento e possono essere non esattamente uguali agli originali.

■ Informazioni sul presente manuale

- Le illustrazioni e le schermate LCD riprodotte nel presente manuale hanno finalità puramente didattiche e possono variare rispetto a quanto effettivamente visualizzato nello strumento dell'utente.
- iPhone, iPad and iPod touch sono marchi di Apple Inc., registrati negli Stati Uniti e in altri paesi.
- I nomi di società e prodotti presenti in questo manuale sono marchi o marchi registrati delle rispettive società.

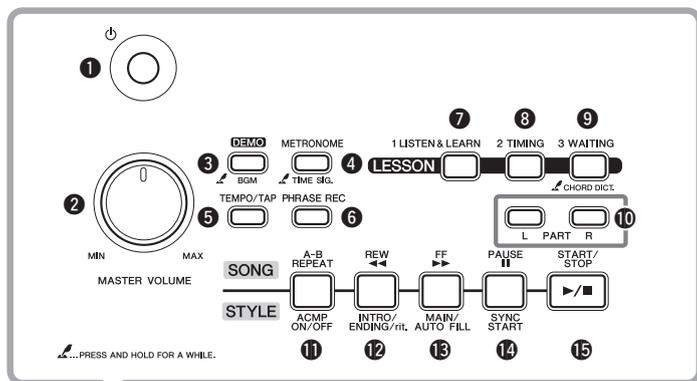
Il numero di modello e quello di serie, i requisiti di alimentazione e altre informazioni del prodotto si trovano sulla piastrina o vicino alla stessa. La piastrina del prodotto si trova nella parte inferiore dell'unità. Annotare il numero di serie nello spazio indicato di seguito e conservare il manuale come documento di comprovazione dell'acquisto; in tal modo, in caso di furto, l'identificazione sarà più semplice.

Numero del modello

Numero di serie

Controlli del pannello e terminali

Pannello frontale

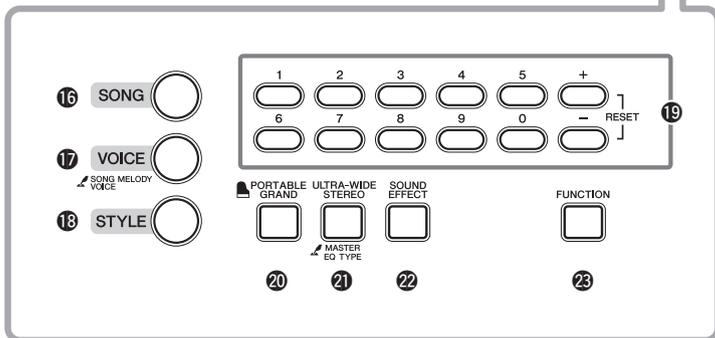
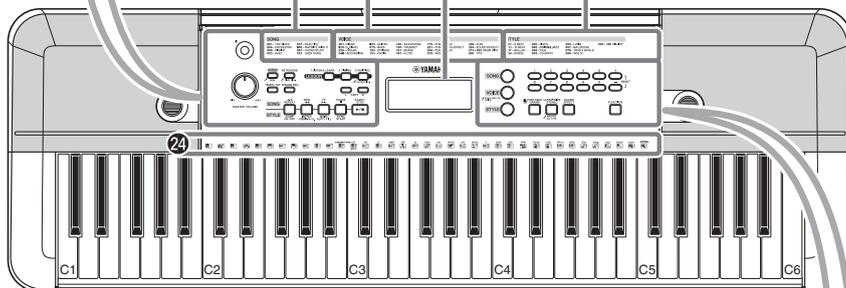


Elenco Song
(pagina 39)

Elenco
delle voci
(pagina 34)

Display
(pagina 15)

Elenco degli stili
(pagina 40)



❶	Interruttore [⏻] (Standby/On).....	pagina 13
❷	Dial [MASTER VOLUME].....	pagina 14
❸	Pulsante [DEMO].....	pagina 23
❹	Pulsante [METRONOME].....	pagina 17
❺	Pulsante [TEMPO/TAP].....	pagina 19
❻	Pulsante [PHRASE REC].....	pagina 29
❼	Pulsante [1 LISTEN & LEARN].....	pagina 27
❽	Pulsante [2 TIMING].....	pagina 27
❾	Pulsante [3 WAITING].....	pagina 27
❿	LESSON PART	
	Pulsante [L].....	pagina 27
	Pulsante [R].....	pagina 27

Nel modo Song

❶	Pulsante [A-B REPEAT].....	pagina 24
❷	Pulsante [REW].....	pagina 24
❸	Pulsante [FF].....	pagina 24
❹	Pulsante [PAUSE].....	pagina 24

In modalità Style

❶	Pulsante [ACMP ON/OFF].....	pagina 18
❷	Pulsante [INTRO/ENDING/rit.].....	pagina 19
❸	Pulsante [MAIN/AUTO FILL].....	pagina 19
❹	Pulsante [SYNC START].....	pagina 18

❺	Pulsante [START/STOP].....	pagina 23
❻	Pulsante [SONG].....	pagina 23
❼	Pulsante [VOICE].....	pagina 16
❽	Pulsante [STYLE].....	pagina 18
❾	Pulsanti numerici [0]-[9], [+], [-].....	pagina 15
❿	Pulsante [PORTABLE GRAND].....	pagina 16
⓫	Pulsante [ULTRA-WIDE STEREO].....	pagina 17
⓬	Pulsante [SOUND EFFECT].....	pagina 16
⓭	Pulsante [FUNCTION].....	pagina 30
⓮	Immagini della batteria per il kit di batteria.....	pagina 16

Ciascuna illustrazione indica la batteria o lo strumento di percussione assegnato al tasto corrispondente per "Standard Kit 1".

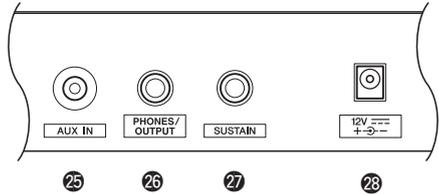
Tastiera

Poiché la tastiera non dispone di risposta al tocco, il livello del suono non cambia in risposta alla forza con la quale si premono i tasti. Pertanto, la performance potrebbe non avere un suono corretto come nelle song preset.

Simbolo "Tenere premuto"

 I pulsanti con questa indicazione possono essere utilizzati per richiamare una funzione alternativa quando si tiene premuto il relativo pulsante. Tenere premuto il pulsante fino a quando la funzione non viene richiamata.

Pannello posteriore



25	Jack [AUX IN].....	pagina 28
26	Jack [PHONES/OUTPUT].....	pagina 13
27	Jack [SUSTAIN].....	pagina 13
28	Jack DC IN.....	pagina 12

Configurazione

Requisiti di alimentazione

Benché lo strumento possa essere alimentato sia con le batterie che tramite l'adattatore CA, Yamaha consiglia di utilizzare quest'ultimo ogni qualvolta sia possibile. Gli adattatori CA sono più ecologici rispetto alle batterie e non esauriscono le risorse.

■ Utilizzo di un adattatore CA

- 1 Accertarsi che lo strumento sia spento (lo schermo a retroilluminazione deve essere spento).

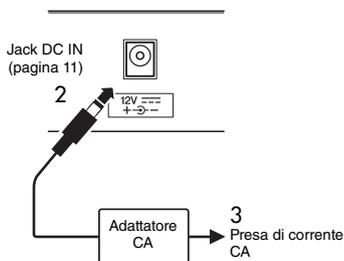
▲ AVVERTENZA

- Utilizzare esclusivamente l'adattatore specificato (pagina 42). L'uso di altri adattatori potrebbe danneggiare lo strumento o causarne il surriscaldamento.
- Vedere "Per l'adattatore CA con spina separabile" (pagina 2).

- 2 Collegare l'adattatore CA al jack DC IN (presa di alimentazione).
- 3 Inserire l'adattatore CA in una presa CA.

▲ ATTENZIONE

- Prima di installare il prodotto, assicurarsi che la presa CA utilizzata sia facilmente accessibile. In caso di problemi o malfunzionamento, spegnere immediatamente l'interruttore di alimentazione e scollegare lo spinotto dalla presa.



NOTA

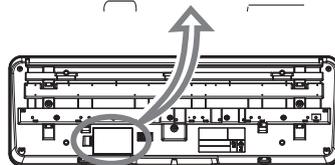
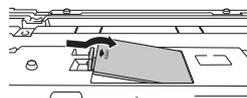
- Dopo lo spegnimento, seguire questa procedura in ordine inverso per scollegare l'adattatore CA.
- Se collegato a un adattatore CA quando le batterie sono inserite, lo strumento sarà alimentato automaticamente attraverso l'adattatore CA.

■ Utilizzo delle batterie

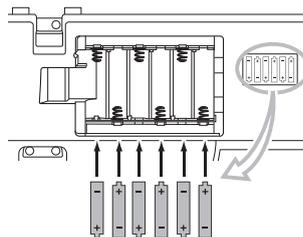
Questo strumento richiede sei batterie di tipo "AA" alcaline (LR6) o al manganese (R6) oppure sei batterie ricaricabili in nickel-metallo idruro (Ni-MH). Si consiglia di utilizzare batterie alcaline o batterie ricaricabili Ni-MH con questo strumento, poiché altri tipi di batterie potrebbero scaricarsi prima.

■ Installazione delle batterie

- 1 Accertarsi che lo strumento sia spento.
- 2 Aprire il coperchio del vano batterie, sul pannello inferiore dello strumento.



- 3 Inserire sei batterie nuove, prestando attenzione a rispettare le indicazioni di polarità presenti all'interno del vano.



- 4 Riposizionare il coperchio del vano, accertandosi che sia saldamente bloccato.

AVVISO

- Se l'adattatore CA viene collegato o scollegato con le batterie installate, lo strumento potrebbe spegnersi, con conseguente perdita dei dati già registrati o trasferiti.
- Modificare l'impostazione dello strumento a seconda del tipo di batterie utilizzate (Tipo di batterie: pagina 42).

Quando il livello di carica delle batterie è troppo basso per garantire un corretto funzionamento, il volume potrebbe abbassarsi, il suono potrebbe risultare distorto o potrebbero verificarsi altri tipi di problemi. In tal caso, sostituire tutte le batterie installandone altre nuove o ricaricate.

NOTA

- Questo strumento non consente di caricare le batterie. Per il caricamento, utilizzare solo il caricatore specificato.
- Se collegato a un adattatore CA quando le batterie sono inserite, lo strumento sarà alimentato automaticamente attraverso l'adattatore CA.

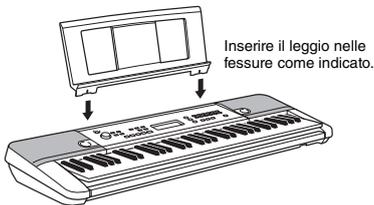
■ Impostazione del tipo di batteria

Dopo avere installato batterie nuove e acceso lo strumento, assicurarsi di impostare il tipo di batterie in modo appropriato (ricaricabile o non ricaricabili) tramite la funzione numero 023 (pagina 31).

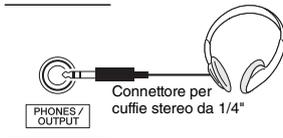
AVVISO

- La mancata impostazione del tipo di batterie corretto può ridurre la durata delle batterie. Assicurarsi di impostare il valore corretto.

Uso del leggio



Collegamento di cuffie (vendute separatamente) o apparecchiature audio esterne



Il collegamento di un paio di cuffie stereo con connettore per cuffie stereo da 1/4" consente un comodo monitoraggio. Quando si inserisce uno spinotto in questo jack, gli altoparlanti dell'unità vengono automaticamente disattivati. È possibile utilizzare il jack [PHONES/OUTPUT] anche come uscita esterna. È possibile collegare il jack [PHONES/OUTPUT] a un computer, a un amplificatore per tastiere, a un sistema stereo, a un mixer, a un registratore a cassette o ad altri dispositivi audio a livello di linea per inviare a tali dispositivi il segnale di uscita dello strumento.

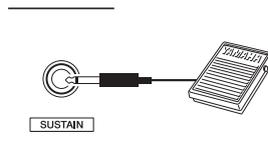
⚠ ATTENZIONE

- Non utilizzare lo strumento/dispositivo o le cuffie per lunghi periodi di tempo con il volume troppo alto perché questo potrebbe causare la perdita permanente dell'udito. Se si accusano disturbi uditivi come fischi o abbassamento dell'udito, rivolgersi a un medico.
- Prima di collegare lo strumento ad altri componenti elettronici, impostare il volume ai livelli minimi e spegnere tutti i componenti.

AVVISO

- Quando il suono dello strumento viene trasmesso a un dispositivo esterno, accendere prima lo strumento e quindi il dispositivo esterno. Per lo spegnimento, eseguire la procedura inversa.

Collegamento di un footswitch al jack [SUSTAIN]



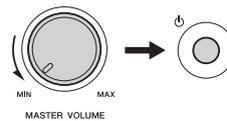
È possibile produrre un sustain naturale mentre si suona premendo un footswitch (FC5/FC4A; venduto separatamente) collegato al jack [SUSTAIN].

NOTA

- Prima di accendere lo strumento, accertarsi che lo spinotto del footswitch sia collegato correttamente al jack [SUSTAIN].
- Non premere il footswitch mentre si accende lo strumento, poiché in questo modo si modifica la polarità del footswitch causando il funzionamento inverso.
- La funzione di sustain non influisce sullo stile (accompagnamento automatico; pagina 18).

Accensione/spegnimento

1 Impostare il dial [MASTER VOLUME] su "MIN".



2 Per accendere lo strumento, premere l'interruttore [⏻] (Standby/On). Regolare il dial [MASTER VOLUME] mentre si suona la tastiera. Per spegnere lo strumento, premere nuovamente l'interruttore [⏻] (Standby/On) per un secondo.

⚠ ATTENZIONE

- Quando si utilizza un adattatore CA, lo strumento utilizza una piccola quantità di energia elettrica anche se spento. Se non si intende utilizzare lo strumento per un periodo di tempo prolungato, scollegare l'adattatore CA dalla presa CA a muro.

Funzione di spegnimento automatico

Per prevenire un consumo energetico non necessario, lo strumento dispone di una funzione di spegnimento automatico che si attiva quando lo strumento non viene utilizzato per un periodo di tempo specifico. Per impostazione predefinita, tale periodo è di 30 minuti.

■ Impostare il tempo che deve trascorrere prima dello spegnimento automatico:

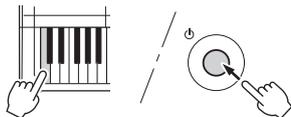
Premere più volte il pulsante [FUNCTION] fino a quando compare l'indicazione "AutoOff" (funzione 022; pagina 31), quindi utilizzare il pulsante [+] o [-] per selezionare il valore desiderato.

Impostazioni: OFF, 5, 10, 15, 30, 60, 120 (minuti)

Valore predefinito: 30 (minuti)

■ Per disattivare la funzione di spegnimento automatico:

Spegnere lo strumento, quindi premere l'interruttore [⏻] (Standby/On) per accendere lo strumento premendo contemporaneamente il tasto più grave. Per disattivare la funzione di spegnimento automatico, è possibile anche selezionare il numero funzione 022 (pagina 31).



NOTA

- In genere, i dati e le impostazioni vengono mantenuti anche quando l'unità viene spenta. Per ulteriori informazioni, vedere pagina 32.

AVVISO

- A seconda del suo stato, lo strumento potrebbe non spegnersi automaticamente anche al termine del periodo di tempo specificato. Spegnere sempre lo strumento manualmente quando non è in uso.
- Quando lo strumento non viene utilizzato per un periodo di tempo specificato ed è collegato ad un dispositivo esterno quale un amplificatore, un altoparlante o un computer, seguire le istruzioni riportate nel Manuale di istruzioni per spegnere completamente lo strumento e i dispositivi collegati, in modo da proteggerli da eventuali danni. Se non si desidera che lo strumento si spenga automaticamente quando è connesso a un dispositivo, disattivare la funzione di spegnimento automatico.

Impostazione del volume

Quando si inizia a suonare, utilizzare il dial [MASTER VOLUME] per regolare il volume del suono dell'intera tastiera.



ATTENZIONE

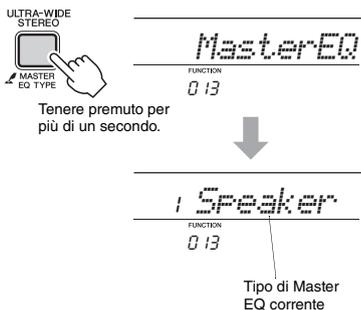
- Non utilizzate lo strumento a lungo con il volume troppo alto per evitare danni all'udito.

Selezione di una impostazione EQ per un suono ottimale

Sono disponibili sei impostazioni relative all'equalizzatore (EQ) master che offrono il miglior suono possibile durante l'ascolto attraverso vari sistemi di riproduzione, come gli altoparlanti interni dello strumento, le cuffie o un sistema di altoparlanti esterni.

1 Tenere premuto il pulsante [ULTRA-WIDE STEREO] per più di un secondo per richiamare la funzione "013 MasterEQ" (funzione 013; pagina 31).

Per alcuni secondi, sul display viene visualizzata la scritta "MasterEQ", seguita dall'indicazione del tipo di Master EQ.



2 Utilizzare il pulsante [+] o [-] per selezionare il tipo di EQ master desiderato.

Tipi di Master EQ

1	Speaker (Altoparlante)	Ottimale per l'ascolto tramite gli altoparlanti integrati dello strumento.
2	Headphone (Cuffie)	Ottimale per cuffie o per l'ascolto tramite altoparlanti esterni.
3	Boost (Enfasi)	Crea un suono più potente.
4	Piano (Pianoforte)	Ottimale per performance di assoluto per pianoforte.
5	Bright (Brillante)	Riduce la gamma dei medi per un suono più nitido.
6	Mild (Tenue)	Riduce le frequenze alte per un suono più morbido.

Elementi del display e operazioni di base

Elementi del display

Notazione

In genere indica le note riprodotte. Quando si utilizza la funzione Song Lesson, indica le note e gli accordi correnti. Se si utilizza la funzione Dictionary (Dizionario) (pagina 21), indica le note dell'accordo specificato.

NOTA

- Qualsiasi nota al di sopra o al di sotto del pentagramma viene indicata dal simbolo "8va".
- Per alcuni accordi specifici, è possibile che, a causa dei limiti di spazio del display, non vengano visualizzate tutte le note.

Song/Voice/Style (Song/Voce/Stile)

Indicano la condizione operativa dello strumento.

SONG

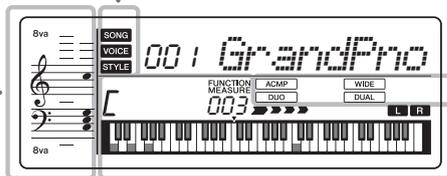
VOICE

STYLE

Stato On/Off

Ciascuna indicazione viene mostrata all'attivazione della funzione corrispondente.

- WIDE** ... Ultra-Wide Stereo (pagina 17)
- ACMP** ... Accompagnamento automatico (pagina 18)
- DUAL** ... Indica che una voce Dual (N. 309-323) è selezionata.
- DUO** ... Duo (pagina 22)



Accordo

Indica l'accordo riprodotto nell'area di accompagnamento automatico (pagina 18) della tastiera o specificato tramite la riproduzione di song.



Misura o Funzione

Normalmente indica il numero di misura dello Stile o della Song corrente. Quando è in uso il pulsante [FUNCTION] (pagina 30), indica il numero di funzione.

MEASURE FUNCTION
003 023

Display tastiera

Indica le note che vengono eseguite. Indica la melodia e le note degli accordi di una song quando si utilizza la funzione Song Lesson. Quando si suona un accordo o si utilizza la funzione Dictionary, indica inoltre le note degli accordi (pagina 21).



Stato Traccia di una song

Indica lo stato di attivazione/disattivazione della riproduzione della song o della registrazione della traccia della song (pagina 25).



- R** **Illuminato:** la traccia contiene dati
- R** **Non illuminato:** l'audio della traccia è disattivato o la traccia non contiene dati

Beat

Indica la battuta corrente della riproduzione.



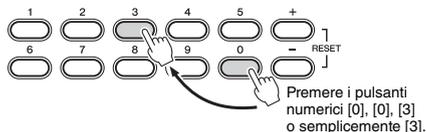
Operazioni di base

Prima di utilizzare lo strumento, è utile acquisire familiarità con i seguenti controlli di base, che servono a selezionare gli elementi e a modificare i valori.

■ Pulsanti numerici

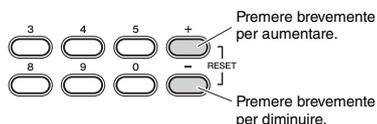
Utilizzare i pulsanti numerici per inserire direttamente un elemento o un valore. Nel caso di numeri che iniziano con uno o due zeri, questi ultimi possono essere omissi.

Ad esempio: selezione della voce 003, *Bright Piano*.



■ Pulsanti [-] e [+]

Premere brevemente il pulsante [+] per aumentare il valore di un'unità o il pulsante [-] per diminuirlo di un'unità. Per aumentare o ridurre il valore in modo continuo, tenere premuto il pulsante corrispondente.



Esecuzione di una serie di voci strumentali diverse

Oltre a piano, organo e altri strumenti a tastiera standard, con questo strumento è possibile riprodurre un'ampia gamma di voci tra cui chitarra, basso, archi, sassofono, tromba, batteria e percussioni, oltre a vari effetti sonori, in modo da avere a disposizione una vasta gamma di suoni musicali.

Selezione di una voce

1 Premere il pulsante [VOICE].

Vengono visualizzati il numero e il nome della voce.

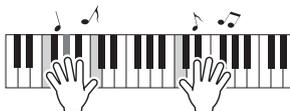


2 Utilizzare i pulsanti numerici [0] - [9], [+], [-] per selezionare la voce desiderata.

Fare riferimento all'elenco delle voci riportato a pagina 34.



3 Suonare la tastiera.



Tipi di voci preimpostate

001-372	Voci dello strumento (effetti sonori compresi)
373-385 (Kit di batteria)	Diversi suoni di batteria e percussioni sono assegnati a tasti individuali attraverso i quali è possibile eseguire tali suoni. I dettagli relativi all'assegnazione degli strumenti e dei tasti sono riportati nell'elenco dei kit di batteria a pagina 36.
000	Funzione One Touch Setting (Impostazione a un sol tocco) La funzione Impostazione a un sol tocco seleziona automaticamente la voce più adatta alla song o allo stile selezionato (fatta eccezione per le song con input dal jack [AUX IN]). Per attivare questa funzione, basta selezionare il numero di voce "000".

Suoni divertenti

La tastiera permette di produrre vari effetti sonori, come latrati, belati, grida e molti altri. Premere il pulsante [SOUND EFFECT].



Provare tutti i tasti per scoprire i diversi effetti. Ovviamente anche i tasti neri producono dei suoni. Dopo avere provato questi suoni, premere il pulsante [PORTABLE GRAND] per ripristinare la voce predefinita dello strumento, vale a dire "Grand Piano". Per ulteriori informazioni sugli effetti sonori assegnati a ciascun tasto, fare riferimento all'elenco dei kit di batteria (voce N. 385) a pagina 36.

Esecuzione della voce "Grand Piano" (Pianoforte a coda)

Premere il pulsante [PORTABLE GRAND] per ripristinare varie impostazioni predefinite e suonare una voce di pianoforte.



La voce "001 Grand Piano" viene selezionata automaticamente come voce.

Utilizzo del metronomo

Lo strumento è dotato di un metronomo integrato (un dispositivo che tiene un tempo preciso) utile nell'esecuzione degli esercizi.

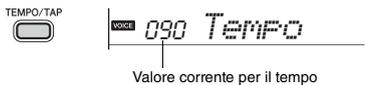
1 Premere il pulsante [METRONOME] per avviare il metronomo.



2 Premere il pulsante [METRONOME] nuovamente per disattivare il metronomo.

Per modificare il tempo:

Premere il pulsante [TEMPO/TAP] per richiamare il valore del tempo, quindi utilizzare i pulsanti numerici [0]-[9], [+], [-].



Premere simultaneamente i pulsanti [+] e [-] per reimpostare istantaneamente il tempo al valore predefinito.

Per impostare l'indicazione tempo:

Tenere premuto il pulsante [METRONOME] per richiamare "TimeSigN" (Indicazione tempo), (funzione 016; pagina 31), quindi utilizzare i pulsanti numerici.

Per impostare il volume del metronomo:

Questo valore può essere impostato tramite la funzione numero 017 (pagina 31).

Esecuzione con suono migliorato e più spazioso (Ultra-Wide Stereo)

È possibile suonare la tastiera con un effetto sonoro più ampio e spazioso con cui il suono sembra provenire all'esterno degli altoparlanti attivando l'effetto Ultra-Wide Stereo.

1 Premere il pulsante [ULTRA-WIDE STEREO] per attivarlo.



Compare quando la funzione Ultra-Wide Stereo è attiva.

Il suono si espande nell'ambiente come se gli altoparlanti fossero posizionati all'esterno dello strumento.

2 Premere nuovamente il pulsante [ULTRA-WIDE STEREO] per disattivarlo.

Per selezionare il tipo Ultra-Wide Stereo:

Premere più volte il pulsante [FUNCTION] per richiamare "Wide", (funzione 014; pagina 31), quindi utilizzare i pulsanti numerici.

Applicazione di effetti al suono

Al suono di questo strumento è possibile applicare i diversi effetti elencati di seguito.

●Reverb

Aggiunge al suono l'ambiente acustico di esecuzione in un club o in una sala da concerto. Anche se il tipo di effetto Reverb (Riverbero) più indicato viene richiamato selezionando una song o uno stile, è possibile selezionarne un altro tramite la funzione numero 009 (pagina 31). È inoltre possibile impostare la profondità di Reverb (Riverbero) tramite la funzione numero 010 (pagina 31).

●Chorus

Rende più ricco, caldo e spazioso il suono delle voci. Anche se il tipo di effetto Chorus (Coro) più indicato viene richiamato selezionando una song o uno stile, è possibile selezionarne un altro tramite la funzione numero 011 (pagina 31).

●Sustain da pannello

Attivando il parametro Sustain della funzione numero 012 (pagina 31), è possibile aggiungere un sustain fisso automatico alle voci della tastiera. La funzione sustain può essere applicata anche con l'interruttore a pedale (venduto separatamente; pagina 13).

NOTA

- Anche se il sustain da pannello viene attivato, il sustain non viene applicato ad alcune voci.

Riproduzione degli stili

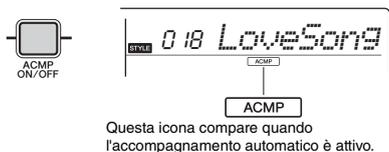
Lo strumento è dotato di una funzione Auto Accompaniment (Accompagnamento automatico) che riproduce "stili" appropriati (ritmo + basso + accompagnamento con accordi). È possibile scegliere moltissimi stili diversi all'interno di una vasta gamma di generi musicali.

1 Premere il pulsante [STYLE], quindi utilizzare i pulsanti numerici [0]-[9], [+], [-] per selezionare lo stile desiderato.

L'elenco di stili è fornito sul pannello anteriore o nell'elenco degli stili (pagina 40).

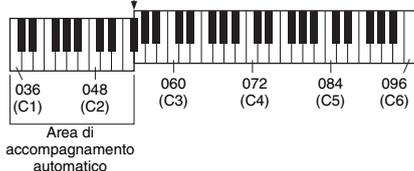


2 Premere il pulsante [ACMP ON/OFF] per attivare la funzione di accompagnamento automatico.



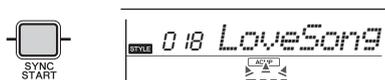
Con questa operazione, l'area della tastiera a sinistra del Punto di split (054: F#2) viene impostata come "area di accompagnamento automatico" da utilizzare solo per gli accordi.

Punto di split ... Impostazione predefinita: 054 (Fa#2)



Il tasto più alto dell'area di accompagnamento automatico è detto "Punto di split", che può essere cambiato dal tasto predefinito F#2 tramite la funzione numero 005 (pagina 30).

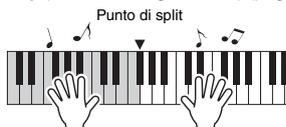
3 Premere il pulsante [SYNC START] per attivare l'inizio sincronizzato.



4 Suonare un accordo nell'area di accompagnamento automatico per avviare la riproduzione.

Suonare una melodia con la mano destra e gli accordi con la mano sinistra.

Per informazioni sugli accordi, fare riferimento alla sezione "Tipi di accordo per la riproduzione degli stili" (pagina 20) oppure utilizzare la funzione Chord Dictionary (Dizionario degli accordi) (pagina 21).



5 Per interrompere la riproduzione, premere il pulsante [START/STOP].



È possibile aggiungere introduzione, finale e variazioni ritmiche alla riproduzione degli stili utilizzando "Sections". Per ulteriori informazioni, fare riferimento a pagina 19.

Per riprodurre solo la parte del ritmo

Se si preme il pulsante [START/STOP] (senza premere il pulsante [ACMP ON/OFF] nel punto 2), è possibile riprodurre solo la parte ritmica ed è possibile suonare una performance di melodia utilizzando tutta l'estensione della tastiera.

NOTA

- Poiché gli stili del genere Pianist (Pianistico, 093-100) non dispongono di parti ritmiche, se si avvia l'esecuzione solo dei ritmi non viene emesso alcun suono. Quando vengono riprodotti questi stili, assicurarsi di eseguire i punti da 2 a 4 descritti in questa pagina.

Regolazione del volume dello stile

Per regolare il bilanciamento del volume tra la riproduzione dello stile e la tastiera, è possibile regolare il volume dello stile. Questo valore può essere impostato tramite la funzione numero 001 (pagina 30).

Variazione degli stili: sezioni

Ogni stile è costituito da "sezioni" che consentono di variare l'arrangiamento dell'accompagnamento e di adattarlo alla song che si sta suonando. Le istruzioni seguenti riguardano un esempio tipico relativo all'utilizzo di sezioni.



1-3

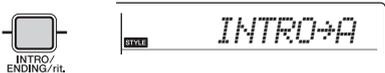
Come ai punti 1-3 di pagina 18.

4 Premere il pulsante [MAIN/AUTO FILL] per selezionare Main A (Principale A) o Main B (Principale B).



Sezione corrente

5 Premere il pulsante [INTRO/ENDING/rit.].

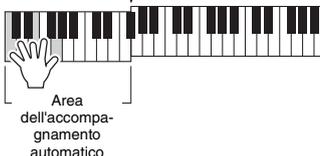


Adesso è tutto pronto per avviare la riproduzione dello stile dalla sezione Intro (Introduzione).

6 Suonare un accordo con la mano sinistra della tastiera per avviare la riproduzione dell'Intro.

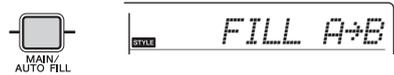
Per questo esempio, suonare un accordo di DO maggiore (vedere la figura in basso). Per informazioni sulla modalità di esecuzione degli accordi, vedere la sezione "Tipi di accordo per la riproduzione degli stili" a pagina 20.

Punto di split ... Impostazione predefinita: 054 (Fa#2)

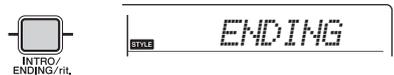


7 Una volta terminata l'introduzione, suonare la tastiera secondo la progressione della song in esecuzione.

Suonare alcuni accordi con la mano sinistra ed eseguire una melodia con la mano destra, quindi premere se necessario il pulsante [MAIN/AUTO FILL]. La sezione cambia in Fill-in, poi in Main A o B.



8 Premere il pulsante [INTRO/ENDING/rit.]



La sezione cambia in Ending (Finale). Quando la sezione Ending finisce, la riproduzione dello stile si interrompe automaticamente. È inoltre possibile rallentare gradualmente la sezione Ending (ritardando) premendo di nuovo il pulsante [INTRO/ENDING/rit.] durante la riproduzione di tale sezione.

Regolazione del tempo

Premere il pulsante [TEMPO/TAP] per richiamare il valore del tempo, quindi utilizzare i pulsanti [-] e [+] per regolare il valore del tempo.



Valore corrente per il tempo

Per ripristinare il valore predefinito del tempo dello stile o della song corrente, premere contemporaneamente i pulsanti [+] e [-].

Utilizzo della funzione Tap (Battito)

Per modificare il tempo durante la riproduzione di uno stile o di una song, premere il pulsante [TEMPO/TAP] due sole volte al tempo desiderato. Quando la riproduzione di uno stile o di una song viene interrotta, premere il pulsante [TEMPO/TAP] diverse volte per avviare la riproduzione al tempo battuto: quattro volte per uno stile o una song a 4 beat o tre volte per uno stile o una song a 3 beat.



Tipi di accordo per la riproduzione degli Style (Stile)

Gli utenti che non hanno dimestichezza con gli accordi possono consultare facilmente questa tabella, in cui è riportata la modalità di esecuzione degli accordi più comuni nell'area di accompagnamento automatico della tastiera. Esistono moltissimi accordi che possono essere utilizzati in molti modi nelle composizioni musicali. Per ulteriori informazioni, fare riferimento ai libri di accordi disponibili in commercio.

★ indica la fondamentale.

Maggiore	Minore	Settima	Settima minore	Settima maggiore
C 	Cm 	C7 	Cm7 	CM7
D 	Dm 	D7 	Dm7 	DM7
E 	Em 	E7 	Em7 	EM7
F 	Fm 	F7 	Fm7 	FM7
G 	Gm 	G7 	Gm7 	GM7
A 	Am 	A7 	Am7 	AM7
B 	Bm 	B7 	Bm7 	BM7

- Le inversioni sono utilizzabili anche nella posizione della "fondamentale", con le seguenti eccezioni:
m7, m7>5, 6, m6, sus4, aug, dim7, 7>5, 6(9), sus2
- L'inversione degli accordi 7sus4 e m7(11) non viene riconosciuta se si omettono le note.
- Gli accordi sus2 vengono indicati soltanto mediante il nome della fondamentale.
- Se si suona un accordo che non può essere riconosciuto da questo strumento, sul display non compare nulla. In tal caso, verranno riprodotte solo la parte ritmica e quella per basso.

Accordi facilitati

Questo metodo consente di suonare facilmente gli accordi dell'area di accompagnamento della tastiera utilizzando soltanto una, due o tre dita.

Per fondamentale "DO"



Per suonare un accordo maggiore
Premere la fondamentale (★) dell'accordo.



Per suonare un accordo minore
Premere il tasto della fondamentale e il tasto nero più vicino a sinistra.



Per suonare un accordo di settima
Premere il tasto della fondamentale e il tasto bianco più vicino a sinistra.



Per suonare un accordo di settima minore
Premere il tasto della fondamentale e i tasti bianco e nero più vicini a sinistra (tre tasti contemporaneamente).

Ricerca degli accordi mediante il dizionario degli accordi

La funzione Dictionary (Dizionario) è utile quando si conosce il nome di un accordo e si desidera imparare rapidamente a suonarlo.

1 Tenere premuto per più di un secondo il pulsante [3 WAITING] per richiamare "Dict." ("Dizionario").

Sul display viene visualizzata l'indicazione "Dict." (Dizionario).

3 WAITING

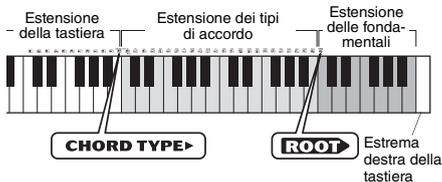


Tenere premuto per più di un secondo.



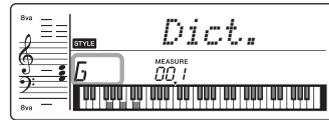
Questa operazione suddividerà l'intera tastiera in tre aree, come indicato in basso.

- L'estensione a destra di "ROOT ►": Consente di specificare la fondamentale dell'accordo, ma non produce suono.
- L'estensione compresa tra "CHORD TYPE ►" e "ROOT ►": Consente di specificare il tipo di accordo, ma non produce suono.
- L'estensione a sinistra di "CHORD TYPE ►": Consente di riprodurre e confermare l'accordo specificato tra le due estensioni sopra descritte.



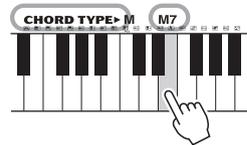
2 A titolo di esempio, verrà illustrato come suonare un accordo GM7 (Sol maggiore settima).

- 2-1. Premere il tasto "G" (Sol) nella sezione a destra di "ROOT ►", in modo che il segno "G" sia visualizzato come fondamentale.



- 2-2. Premere il tasto segnato come "M7" nella sezione compresa tra "CHORD TYPE ►" e "ROOT".

Le note da suonare per eseguire l'accordo specificato (tramite la fondamentale e il tipo di accordo) sono adeguatamente indicate sul display, sia sotto forma di notazione, sia nel diagramma della tastiera.



Nome dell'accordo (fondamentale e tipo)



Notazione dell'accordo

Singole note dell'accordo (tastiera)

Per richiamare le possibili inversioni dell'accordo, premere i pulsanti [+]/[-].

NOTA

- Accordi maggiori: gli accordi maggiori semplici di solito vengono indicati soltanto mediante la fondamentale. Ad esempio "C" (Do) fa riferimento a Do maggiore. Quando però si intende specificare accordi maggiori, selezionare "M" (maggiore) dopo aver scelto la fondamentale.
- Questi accordi non sono indicati nella funzione Chord Dictionary: 6(9), M7(9), M7(#11), b5, M7b5, M7aug, m7(11), mM7(9), mM7b5, 7b5, sus2

3 Provare a suonare un accordo nell'intervallo a sinistra di "CHORD TYPE", seguendo la notazione e il diagramma di tastiera visualizzati sul display ►.

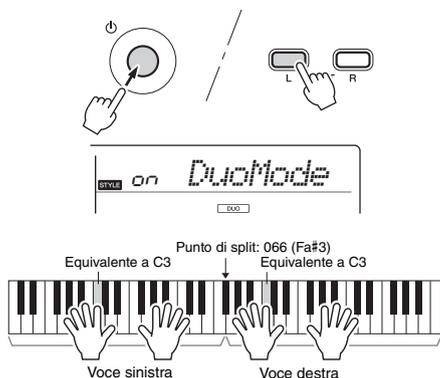
Quando l'accordo viene eseguito correttamente, risuona un campanello e il nome visualizzato sul display lampeggia.

Utilizzo della tastiera a due (modalità Duo)

Se sullo strumento viene attivata la modalità Duo, due diversi musicisti possono suonare lo strumento contemporaneamente, con lo stesso suono e lo stesso intervallo di ottave (una persona a sinistra e l'altra a destra). Questa modalità risulta utile per le applicazioni didattiche, in cui una persona (ad esempio un insegnante) esegue una performance modello e l'altra persona guarda e suona, stando seduto al suo fianco.

1 Per accendere lo strumento in modalità Duo, tenere premuto il tasto [L] e premere contemporaneamente l'interruttore [⏻] (Standby/On).

L'indicazione "DuoMode" viene visualizzata sul display per qualche secondo e il tasto Fa#3 diventa il punto di split della tastiera divisa in due sezioni: una per la voce sinistra e l'altra per la voce destra.



NOTA

- Per entrambe le sezioni della tastiera (voce destra e voce sinistra) è impostata la stessa voce (ad eccezione dei numeri di voce da 309 a 323).
- In modalità Duo, non è possibile impostare un punto di split diverso da Fa#3.

2 Una persona deve suonare nella sezione della voce sinistra della tastiera, mentre l'altra suona nella sezione della voce destra.

Selezione di una Voce

Selezionare una voce eseguendo i passaggi 1 e 2 descritti in "Selezione di una voce" a pagina 16.

NOTA

- Non è possibile utilizzare la funzione Lesson per la modalità Duo.

Trasmissione dei suoni in modalità Duo

In base all'impostazione iniziale della modalità Duo, le note suonate nella sezione della voce sinistra vengono emesse dall'altoparlante a sinistra, mentre

le note suonate dalla sezione della voce destra vengono emesse dall'altoparlante a destra. È possibile modificare questa impostazione dall'opzione "VoiceOut" (funzione 015; pagina 31)

NOTA

- In modalità Duo, il pan, il volume e le caratteristiche tonali del suono stereo potrebbero variare rispetto alla modalità normale a causa dell'impostazione di VoiceOut su "Separate" (pagina 31). La differenza è più evidente soprattutto con i kit di batteria poiché ogni tasto di un kit di batteria ha una posizione del pan stereo diversa.

Utilizzo del sustain in modalità Duo

L'effetto sustain può essere applicato regolarmente alle sezioni della voce destra e sinistra in modalità Duo, utilizzando uno dei metodi descritti di seguito, proprio come nella modalità normale.

- Premere l'interruttore a pedale (pagina 13) collegato al jack [SUSTAIN].
- Impostare "Sustain" (funzione 012; pagina 31) su "on".

NOTA

- L'effetto sustain non può essere applicato in modo indipendente alla sezione della voce sinistra e a quella della voce destra.
- Se il sustain da pannello è attivo, l'impostazione di hold viene mantenuta anche quando lo strumento viene spento.

Riproduzione di uno stile in modalità Duo

Anche se in modalità Duo non è possibile utilizzare le funzionalità complete di stile (accompagnamento), la parte del ritmo di uno stile può essere riprodotta normalmente durante l'esecuzione delle voci sinistra/destra.

Registrazione frasi in modalità Duo

La sezione della voce destra e quella della voce sinistra vengono registrate sulla stessa traccia.

3 Per uscire dalla modalità Duo, premere l'interruttore [⏻] (Standby/On) per spegnere lo strumento, quindi riaccenderlo normalmente.

Esecuzione delle song

È sufficiente ascoltare le song interne oppure utilizzarle con una funzione qualsiasi, ad esempio Lesson.

Ascolto di una song demo

Per riprodurre le song demo in sequenza, premere il pulsante [DEMO].



Quando le song da 001 a 003 vengono riprodotte in sequenza e l'ultima song (003) termina, la riproduzione viene ripetuta continuamente partendo dalla prima song (001).

Per interrompere la riproduzione, premere il pulsante [DEMO].

NOTA

- È possibile selezionare una song utilizzando il pulsante [+] dopo aver premuto il pulsante [DEMO]. Il pulsante [-] può essere utilizzato per tornare all'inizio della song selezionata.

Selezione e riproduzione di una song

- 1 Premere il pulsante [SONG], quindi utilizzare i pulsanti numerici per selezionare la song desiderata.

Fare riferimento all'elenco delle song (pagina 39).



- 2 Per avviare la riproduzione, premere il pulsante [START/STOP].

Per interrompere la riproduzione, premere di nuovo il pulsante [START/STOP].



Per modificare il tempo:

Vedere "Modifica del tempo" a pagina 19.

Regolazione del volume della song

Per regolare il bilanciamento del volume tra la riproduzione della song e la tastiera, è possibile regolare il volume della song. Questo valore può essere impostato tramite la funzione numero 002 (pagina 30).

Riproduzione di BGM

Con l'impostazione predefinita, quando si preme il pulsante [DEMO], solo tre delle demo song interne vengono riprodotte ripetutamente. È possibile modificare questa impostazione in modo che, ad esempio, vengano riprodotte automaticamente tutte le song interne, o tutte le song trasferite nello strumento da un computer, consentendo l'utilizzo dello strumento come fonte di musica di sottofondo.

- 1 Tenere premuto il pulsante [DEMO] per più di un secondo.

Sul display viene visualizzata per qualche secondo l'indicazione "DemoGrp" (Gruppo di demo) (funzione 019; pagina 31), seguita dal target corrente di ripetizione playback.



Tenere premuto per più di un secondo.

- 2 Utilizzare i pulsanti [+] o [-] per selezionare un gruppo di riproduzione.

Demo	Song preset (001-003)
Preset	Tutte le song preset (001-090)
User (Utente)	Song utente (103)

- 3 Premere il pulsante [DEMO] per avviare l'esecuzione.

Per interrompere la riproduzione, premere nuovamente il pulsante [DEMO] oppure premere il pulsante [START/STOP].

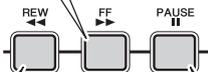
Riproduzione casuale delle song

Quando il gruppo di demo (riportato in precedenza) è impostato su un valore diverso da "Demo", l'ordine di riproduzione attraverso il pulsante [DEMO] può essere modificato tra l'ordine numerico e quello casuale. A tale scopo, premere il pulsante [FUNCTION] più volte finché non viene richiamato "PlayMode" (funzione 020; pagina 31), quindi selezionare "Normal" (Normale) o "Random" (Casuale).

Pausa, avanzamento rapido e riavvolgimento di una song

Come per i controlli di trasporto su un lettore audio, lo strumento consente di riprodurre la song con avanzamento rapido (FF, Fast Forward), riavvolgimento (REW, Fast Reverse) e pausa (PAUSE).

Avanzamento rapido
Premere questo pulsante durante la riproduzione per passare a un punto successivo della song.



Riavvolgimento
Premere questo pulsante durante la riproduzione per tornare rapidamente a un punto precedente della song.

Pausa
Premere questo pulsante durante la riproduzione per mettere in pausa e premerlo nuovamente per riprendere da tale punto.

NOTA

- Se si specifica un intervallo di ripetizione A-B, i pulsanti FF e REW funzioneranno solo all'interno dell'intervallo specificato.
- I pulsanti [REW], [FF] e [PAUSE] non possono essere utilizzati durante la riproduzione delle song con il pulsante [DEMO].

Cambio della voce della melodia

Come voce della melodia di una song è possibile utilizzare qualunque altra voce desiderata.

- 1 Selezionare una song.
- 2 Selezionare la voce desiderata.
- 3 Tenere premuto il pulsante [VOICE] per più di un secondo.

Per alcuni secondi, sul display viene visualizzata l'indicazione "SONG MELODY VOICE" ("VOCE MELODIA SONG"), quindi la voce selezionata sostituisce quella originale della melodia della song.

NOTA

- Se si seleziona un'altra song, le modifiche alla voce della melodia verranno annullate.
- Non è possibile cambiare la voce della melodia delle song utente.

Ripetizione da A a B

È possibile riprodurre ripetutamente solo una sezione specifica di una song impostando il punto A (punto iniziale) e il punto B (punto finale) con incrementi di una misura.



- 1 Avviare la riproduzione della song (pagina 23).
- 2 Quando la riproduzione raggiunge il punto che si desidera specificare come punto iniziale, premere il pulsante [A-B REPEAT] per impostare il punto A.



- 3 Quando la riproduzione raggiunge il punto che si desidera specificare come punto finale, premere nuovamente il pulsante [A-B REPEAT] per impostare il punto B.

La sezione A - B specificata della song viene riprodotta più volte.

NOTA

- È possibile impostare la funzione A-B Repeat anche quando non è in corso la riproduzione della song. È sufficiente utilizzare i pulsanti [REW] e [FF] per selezionare le misure desiderate, quindi premere il pulsante [A-B REPEAT] per ciascun punto, e infine avviare la riproduzione.
- Se si desidera impostare come punto "A" l'inizio della song, premere il pulsante [A-B REPEAT] prima di avviare la riproduzione.

- 4 Per annullare la riproduzione ripetuta, premere il pulsante [A-B REPEAT]. Per interrompere la riproduzione, premere il pulsante [START/STOP].

NOTA

- La funzione A-B Repeat viene annullata quando si seleziona un'altra song.

Attivazione/disattivazione di ciascuna parte

Come indicato sopra i pulsanti del pannello (riportati di seguito), una song è costituita da due parti, che possono essere attivate o disattivate singolarmente premendo il pulsante corrispondente, L o R.



Attivando e disattivando le parti per mano sinistra e destra durante la riproduzione, è possibile ascoltare la parte attivata o esercitarsi sull'altra parte (quella disattivata) sulla tastiera.

NOTA

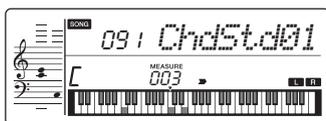
- Se si seleziona un'altra song, lo stato di attivazione/disattivazione delle parti verrà annullato.

Ascolto e sperimentazione del suono degli accordi (Studio degli accordi)

È possibile ascoltare e sperimentare il suono degli accordi utilizzati in una tipica performance riproducendo i numeri delle song da 091 a 102 (nella categoria "Chord Study"). Le song da 091 a 097 sono molto semplici e sono costituite da un unico accordo (rispettivamente C, Dm, Em, F, G, Am, Bm) suonato in varie posizioni per consentire di ascoltare e suonare bene gli accordi, uno alla volta. Le song da 098 a 102, invece, sono costituite da diversi accordi uniti in un pattern, per sperimentare e comprendere le progressioni di accordi di base. Ascoltare e sperimentare il suono degli accordi semplici e delle progressioni riproducendo queste song e suonando la tastiera seguendo la partitura e le indicazioni dei tasti/accordi visualizzate sul display.

Ascolto e sperimentazione del suono di un singolo accordo

- 1 Selezionare una song dal numero 091 al 097 nella categoria "CHORD STUDY" eseguendo il punto 1 descritto in "Selezione e riproduzione di una song" a pagina 23
- 2 Premere il pulsante [START/STOP] per riprodurre la song selezionata.
- 3 Suonare la tastiera guardando le note visualizzate sul display.



AVVISO

- Quando si suona la tastiera riproducendo una song, disattivare tutte le parti che non si desidera riprodurre (pagina 25), per evitare di superare il numero massimo di note contemporanee.

NOTA

- È possibile utilizzare la funzione di attesa (pagina 27) premendo il pulsante [3 WAITING].

Ascolto e sperimentazione delle progressioni di accordi di base

- 1 Selezionare una song dal numero 098 al 102 premendo i pulsanti [+]/[-].
- 2 Premere il pulsante [START/STOP] per riprodurre la song selezionata.
- 3 Suonare la tastiera guardando le note visualizzate sul display.
Ascoltare la progressione di accordi di base e suonarli più volte con la song finché la performance della song con i cambi di accordi non è soddisfacente.

NOTA

- È possibile utilizzare la funzione di attesa (pagina 27) premendo il pulsante [3 WAITING].

Utilizzo della funzione Song Lesson (Lezione Song)

È possibile utilizzare la song selezionata per una lezione per la mano sinistra, quella destra o entrambe. Provare a fare pratica con i tre tipi di lezione song facendo al contempo riferimento agli spartiti nel Song Book (pagina 5).

Ascolto, tempo e attesa

● Lezione 1 - Listen & Learn (Ascolto e apprendimento)

In questa lezione non occorre suonare la tastiera. Vengono riprodotti la melodia e gli accordi della parte selezionata. Ascoltare attentamente la song e impararla bene.

● Lezione 2 - Timing (Temporizzazione)

In questa lezione occorre concentrarsi a suonare le note con la temporizzazione corretta. Anche se si suonano note sbagliate, verranno suonate le note giuste visualizzate sul display.

● Lezione 3 - Waiting (Attesa)

In questa lezione, provare a suonare le note corrette che vengono visualizzate sul display. La song viene messa in pausa finché non si suona la nota giusta e il tempo di riproduzione si adatta alla velocità con cui si suona.

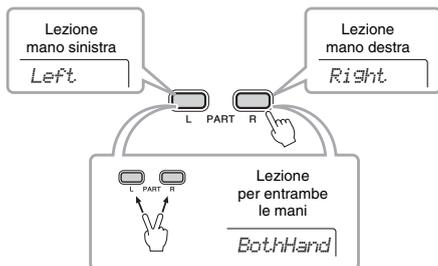
NOTA

- Se si desidera mantenere un tempo di riproduzione fisso nella lezione 3: Waiting, impostare il parametro "Your Tempo" ("Tempo personalizzato") su OFF tramite la funzione numero 018 (pagina 31).

Esercitazione con la lezione song

1 Premere il pulsante [SONG], quindi selezionare una song per la lezione.

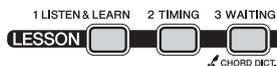
2 Premere uno dei due o entrambi i pulsanti [R] e [L] per selezionare la parte sulla quale esercitarsi.



NOTA

- In questo punto, potrebbe apparire il messaggio "No LPart" ("Nessuna parte sinistra"), indicando che la song corrente non contiene una parte della mano sinistra.

3 Premere uno dei pulsanti [1 LISTEN & LEARN], [2 TIMING] o [3 WAITING] per avviare la riproduzione della lezione song.



NOTA

- Durante la riproduzione, è possibile modificare la modalità di lezione premendo questo pulsante ed è possibile interrompere la lezione in qualsiasi momento premendo il pulsante [START/STOP].
- La voce cambia in "000" (Impostazione a un sol tocco; pagina 16) durante la lezione.

4 Al termine della lezione, controllare la propria valutazione sul display.

Per "2 Timing" e "3 Waiting" le performance saranno valutate in quattro livelli.

Excellent! ██████████
Very Good! ████████
Good ██████
OK ███

Una volta visualizzata la schermata di valutazione, la lezione riprenderà dall'inizio.

NOTA

- Quando si cambia la voce della melodia della song, è possibile che, a seconda della voce selezionata, la posizione del tasto visualizzata sul display venga spostata (in unità di ottave).

5 Interrompere la modalità di lezione.

È possibile interrompere la modalità di lezione in qualunque momento premendo il pulsante [START/STOP].

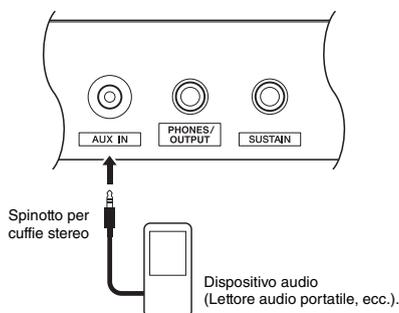
Suonare dispositivi audio esterni con gli altoparlanti incorporati

Collegando lo strumento con un cavo, è possibile diffondere il suono di un dispositivo audio esterno, come un lettore musicale portatile, attraverso gli altoparlanti incorporati dello strumento. In questo modo, è possibile suonare la tastiera insieme alla base del lettore musicale.

1 Spegnere sia il dispositivo audio esterno, sia lo strumento.

2 Collegare il dispositivo audio al jack [AUX IN] dello strumento.

Utilizzare il cavo con lo spinotto per cuffie stereo a un'estremità e lo spinotto corrispondente al jack di uscita del dispositivo audio all'altra estremità.



3 Accendere il dispositivo audio esterno, quindi accendere lo strumento.

4 Riprodurre con il dispositivo audio esterno collegato.

Il suono del dispositivo audio esterno viene diffuso attraverso gli altoparlanti dello strumento.

5 Regolazione del bilanciamento del volume tra il dispositivo audio esterno e lo strumento.

Se possibile, regolare prima il livello di riproduzione del dispositivo audio esterno in modo da ottenere il bilanciamento ottimale.

6 Suonare la tastiera insieme al suono diffuso dal dispositivo audio.

7 Una volta terminata la performance, interrompere la riproduzione del dispositivo audio.

ATTENZIONE

- Prima di collegare, spegnere sia il dispositivo audio esterno, sia lo strumento. Inoltre, prima di accenderli o spegnerli, impostare al minimo tutti i livelli di volume (0). In caso contrario si possono verificare danni ai dispositivi, scosse elettriche o perdita dell'udito.

AVVISO

- Dopo il collegamento, accendere per primo il dispositivo audio esterno, quindi lo strumento. Per lo spegnimento, eseguire la procedura inversa.

Registrazione delle performance (registrazione frasi)

È possibile registrare la propria performance come song utente (numero della song 103), che può quindi essere riprodotta sullo strumento.

NOTA

- Nella song utente è possibile registrare un totale di circa 300 note.

- 1 Selezionare la voce desiderata.
- 2 Premere il pulsante [PHRASE REC] per attivare la modalità di registrazione.

PHRASE REC



Lampeggia

Per uscire dalla modalità di registrazione, premere di nuovo il pulsante [PHRASE REC] (il display smette di lampeggiare).

AVVISO

- Se la song utente viene registrata, i dati verranno sovrascritti e cancellati (i dati precedenti in "Song utente" verranno sovrascritti e cancellati).

- 3 Suonare la tastiera per avviare la registrazione.

AVVISO

- Non tentare di spegnere lo strumento o di collegare o scollegare l'adattatore CA per evitare perdite di dati.

NOTA

- Quando la capacità di registrazione si esaurisce, sul display viene visualizzato un messaggio "Mem Full", la registrazione viene interrotta e viene visualizzato il display di selezione song.
- Se si preme il pulsante [START/STOP], anche senza suonare la tastiera, viene avviata la registrazione.

Limitazioni durante la registrazione:

- Le seguenti impostazioni/procedure non possono essere registrate: livello di riverbero, Style (Stile), clic del metronomo, Transpose (Trasposizione), Tuning (Accordatura).
- Le impostazioni e i pulsanti indicati di seguito non sono disponibili, oppure, qualora attivati, non è possibile registrare le nuove impostazioni:
 - punto di split, tipo di riverbero, tipo di accordo, pulsante [FUNCTION], pulsante [PORTABLE GRAND].

- 4 Premere il pulsante [START/STOP] per interrompere la registrazione.
- 5 Premere il pulsante [START/STOP] per riprodurre la song registrata.

NOTA

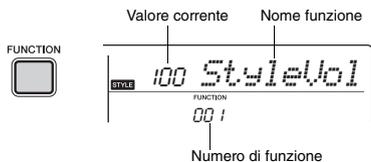
- Se viene commesso un errore o si desidera cancellare una song esistente, è possibile eliminare la song utente. A tale scopo, attivare il modo Registrazione al passo 2, quindi premere due volte in successione il pulsante [START/STOP] (senza suonare la tastiera).

Funzioni

Le impostazioni delle funzioni consentono di accedere a una serie di parametri dettagliati dello strumento, come l'accordatura, il punto di split, le voci e gli effetti.

1 Premere diverse volte il pulsante [FUNCTION] fino a quando viene visualizzato l'elemento desiderato.

Ogni volta che si preme il pulsante [FUNCTION], il numero di funzione aumenta di un'unità. Per diminuire il numero di funzione di un'unità, tenendo premuto il pulsante [FUNCTION], premere brevemente il pulsante [-]. Per aumentare il numero di funzione di un'unità, tenendo premuto il pulsante [FUNCTION], premere brevemente il pulsante [+]. Il numero di funzione non cambia se viene premuto semplicemente il pulsante [+] o [-].

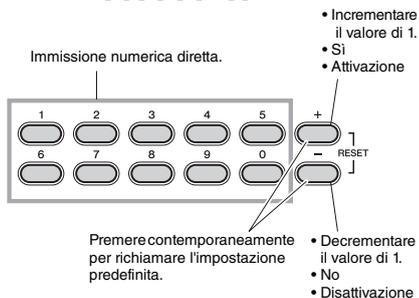


Dopo alcuni secondi, il nome della funzione potrebbe essere sostituito con il valore dell'impostazione a seconda della funzione selezionata.

NOTA

- Il numero di funzione non viene visualizzato sul display durante la riproduzione di song, di stili o del metronomo. Viene visualizzato invece il valore di beat.

2 Impostare il valore utilizzando i pulsanti numerici [0]-[9], [+] e [-].



NOTA

- Per uscire dalla modalità di impostazione delle funzioni, premere uno dei seguenti pulsanti: [SONG], [VOICE] o [STYLE].

Elenco delle funzioni

Numero di funzione	Nome funzione	Display	Intervallo/impostazioni	Valore predefinito	Descrizioni
Volume					
001	Style Volume	StyleVol	000-127	100	Consente di impostare il volume dello stile. (pagina 18)
002	Song Volume	SongVol	000-127	100	Consente di impostare il volume della song. (pagina 23)
Generale					
003	Trasposizione	Transpos	-12-12	0	Consente di impostare il pitch dello strumento con incrementi di un semitono.
004	Accordatura	Tuning	4270 Hz-453,0 Hz	440,0 Hz	Consente di impostare l'accordatura fine del pitch dell'intero strumento in incrementi di circa 0,2 Hz.
005	Split Point	SplitPnt	036-096 (C1-C6)	54 (Fa#2)	Consente di impostare il "punto" di split, vale a dire il tasto che separa l'intervallo di accompagnamento automatico dalla voce.
Voce (pagina 16)					
006	Volume	M. Volume	000-127	*	Regola il volume della performance su tastiera quando si suona con una song o uno stile.
007	Octave (Ottava)	M. Octave	-2 +2	*	Consente di impostare l'intervallo di ottave della voce.
008	Profondità del chorus	M. Chorus	000-127	*	Consente di impostare la frazione del segnale della voce inviata all'effetto Chorus.

Numero di funzione	Nome funzione	Display	Intervallo/impostazioni	Valore predefinito	Descrizioni
Effetti					
009	Tipo di riverbero	<i>Reverb</i>	1-3 (Hall 1-3) 4-5 (Room 1-2) 6-7 (Stage 1-2) 8-9 (Plate 1-2) 10 (Off)	**	Consente di impostare il tipo di riverbero, compresa l'opzione off (disattivato, 10). (pagina 41)
010	Reverb Level	<i>RevLevel</i>	000-127	64	Consente di impostare la frazione del segnale della voce inviata all'effetto di riverbero.
011	Tipo di chorus	<i>Chorus</i>	1 (Chorus1) 2 (Chorus2) 3 (Chorus3) 4 (Flanger1) 5 (Flanger2) 6 (off)	**	Consente di impostare il tipo di chorus, compresa l'opzione off (disattivato, 6). (pagina 41)
012	Sustain da pannello	<i>Sustain</i>	ON/OFF	OFF	Consente di attivare o disattivare la funzione Sustain da pannello.
013	Master EQ Type	<i>MasterEQ</i>	1 (Speaker) 2 (Headphone) 3 (Boost) 4 (Piano) 5 (Bright) 6 (Mild)	1 (Speaker)	Consente di impostare l'equalizzazione all'uscita degli altoparlanti per un suono ottimale in diverse condizioni di ascolto. (pagina 14)
014	Wide Type	<i>Wide</i>	1 (Wide1) 2 (Wide2) 3 (Wide3)	2 (Wide2)	Consente di impostare il tipo di Ultra-Wide Stereo. Valori più alti producono un effetto maggiore. (pagina 17)
015	Uscita voce	<i>VoiceOut</i>	1 (Normal) 2 (Separate)	2 (Separate)	Quando è attivata la modalità Duo (pagina 22), questa funzione è attiva. Se viene selezionata l'opzione "Normal", il suono della performance della voce sinistra e della voce destra viene emesso dagli altoparlanti a sinistra e a destra. Se viene selezionata l'opzione "Separate", il suono della performance della voce sinistra viene emesso dall'altoparlante a sinistra, mentre il suono della performance della voce destra viene emesso dall'altoparlante a destra.
Metronome (pagina 17)					
016	Time Signature Numerator	<i>TimeSig</i>	00-15	**	Determina l'indicazione del tempo da parte del metronomo.
017	Volume metronomo	<i>MetronVol</i>	000-127	100	Consente di impostare il volume del metronomo.
Lesson (pagina 27)					
018	Your Tempo	<i>YourTemp</i>	ON/OFF (Att./Disatt.)	ON	Questo parametro è utilizzato per la lezione 3, "Waiting". Quando è impostato su ON, il tempo di riproduzione cambierà in modo da corrispondere alla velocità a cui si suona. Quando è impostato su OFF, il tempo di riproduzione viene mantenuto, indipendentemente dalla velocità a cui si suona.
Demo (pagina 23)					
019	Demo Group	<i>DemoGrp</i>	1 (Demo) 2 (Preset) 3 (User)	1 (Demo)	Consente di impostare il gruppo della riproduzione ripetuta.
020	Demo Play Mode	<i>PlayMode</i>	1 (Normal) 2 (Random)	1 (Normal)	Consente di impostare la modalità della riproduzione ripetuta.
021	Demo Cancel	<i>D-Cancel</i>	ON/OFF (Att./Disatt.)	OFF	Consente di attivare o disattivare la funzione di annullamento demo. Quando si seleziona l'opzione ON, la demo song non viene eseguita anche se si preme il pulsante [DEMO].
Spegnimento automatico (pagina 14)					
022	Tempo di spegnimento automatico	<i>AutoOff</i>	OFF, 5/10/15/30/60/120 (minuti)	30 minuti	Indica il tempo che deve trascorrere prima dello spegnimento automatico dello strumento.
Batteria (pagina 13)					
023	Battery Type	<i>Battery</i>	1 (Alkaline) 2 (Ni-MH)	1 (Alkaline)	Consente di selezionare il tipo di batterie installate su questo strumento. Alkaline: batteria alcalina/al manganese Ni-MH: batteria ricaricabile

* Il valore appropriato viene impostato automaticamente.

** Il valore appropriato viene impostato automaticamente per ogni song o stile.

Backup e inizializzazione

Parametri di backup

I seguenti parametri di backup vengono conservati anche se si spegne lo strumento.

Parametri di backup

- Song utente (pagina 29)
- Impostazioni FUNCTION: (pagina 30)
Accordatura, Tempo personalizzato, Tipo di EQ master, Sustain da pannello, Spegnimento automatico, Tipo di batteria.

Per inizializzare i dati di backup, eseguire la "Cancellazione dei backup".

AVVISO

Nelle seguenti situazioni non è possibile eseguire il backup o mantenere le impostazioni dei parametri di backup.

- *Quando l'adattatore CA è collegato all'alimentazione (anche se le batterie sono installate).*
- *Quando lo strumento è spento a causa di incidenti, ad esempio un guasto all'alimentazione.*
- *Quando la batteria alcalina/al manganese è scarica (senza collegare l'adattatore CA).*

Inizializzazione

È possibile inizializzare i dati originali attraverso il seguente metodo.

Eliminazione di backup

Questa operazione consente di eliminare i parametri di backup.

Tenendo premuto il tasto bianco più alto sulla tastiera, premere l'interruttore [] (Standby/On) per accendere l'unità.



Risoluzione dei problemi

Problema	Possibile causa e soluzione
All'accensione o spegnimento dello strumento si verifica un breve schiocco.	Si tratta di un fatto normale, che indica che lo strumento è alimentato.
L'uso di telefoni cellulari causa disturbi.	L'uso di un telefono cellulare nelle immediate vicinanze dello strumento può provocare interferenze. Per evitare questo fenomeno, spegnere il cellulare o utilizzarlo più lontano dallo strumento.
Si sente rumore dalle cuffie o dagli altoparlanti dello strumento quando lo si utilizza con l'applicazione su iPhone/iPad/iPod touch.	Quando si utilizza lo strumento insieme a un'applicazione su iPhone/iPad/iPod touch, si consiglia di impostare "Airplane Mode" su "ON" su tale dispositivo per evitare il disturbo causato dalla comunicazione.
L'esecuzione alla tastiera o la riproduzione di una song o di uno stile non produce alcun suono.	Verificate che al jack [PHONES/OUTPUT] del pannello posteriore non sia collegato alcun dispositivo. Quando a questo jack sono collegate le cuffie, non viene emesso alcun suono.
Quando si premono i tasti dell'area della mano destra della tastiera, non viene prodotto alcun suono.	Quando viene utilizzata la funzione Dictionary (Dizionario) pagina 21), i tasti dell'area della mano destra servono soltanto per l'immissione della nota fondamentale e del tipo d'accordo.
Sembra che non tutte le voci vengano eseguite o che il suono sia tagliato.	Lo strumento è polifonico fino a un massimo di 32 note. Se si effettua contemporaneamente la riproduzione di uno stile o di una song, è possibile che dall'accompagnamento o dalla song vengano omissi (o "rubati") alcuni suoni/note.
Quando si preme il pulsante [ACMP ON/OFF] non compare l'indicatore ACMP ON.	<ul style="list-style-type: none"> • Quando si intende utilizzare una funzione associata allo stile, premere sempre prima il pulsante [STYLE]. • Quando la modalità Duo è attivata non compare l'indicatore ACMP ON.
Il suono dello stile non è corretto.	<p>Accertarsi che il volume dello stile (pagina 30, funzione 001) sia impostato su un livello appropriato.</p> <p>Il punto di split è impostato all'altezza di un tasto appropriato per gli accordi che si stanno suonando? Impostare il punto di split all'altezza del tasto corretto (pagina 30, funzione 005).</p> <p>Sul display è presente l'indicazione "ACMP ON"? Se tale indicazione non è presente, premere il pulsante [ACMP ON/OFF] in modo da visualizzarla.</p>
Quando si suona un accordo, il suono dello stile non è corretto.	<ul style="list-style-type: none"> • A volte l'accompagnamento automatico non varia quando si suonano in sequenza accordi collegati (ad esempio alcuni accordi minori seguiti dalla settima minore). • Le diteggiature a due note producono accordi basati su quelli immediatamente antecedenti nell'ordine di esecuzione. • Quando si premono i tasti di due fondamentali uguali nelle ottave adiacenti, si genera un accompagnamento basato soltanto sulla fondamentale.
Sembra che il footswitch (per il sustain) produca l'effetto contrario. Premendolo, ad esempio, il suono viene tagliato, rilasciandolo il suono viene sostenuto.	La polarità del footswitch è invertita. Prima di accendere lo strumento, accertarsi che lo spinotto del footswitch sia collegato correttamente al jack [SUSTAIN].
Il suono della voce cambia da una nota all'altra.	Questa situazione è normale. Il metodo AWM di generazione dei suoni utilizza più registrazioni (campioni) di uno strumento sull'estensione della tastiera; il suono effettivo di una voce può quindi differire leggermente da una nota all'altra.
<ul style="list-style-type: none"> • Il volume è troppo basso. • La qualità del suono è scarsa. • Il ritmo si interrompe in modo imprevisto o non si avvia. • I dati registrati della song e gli altri dati non vengono eseguiti correttamente. • Il display LCD si spegne improvvisamente e tutte le impostazioni del pannello vengono ripristinate. 	Le batterie sono scariche o esaurite. Sostituire tutte e sei le batterie con unità nuove oppure utilizzare l'adattatore CA incluso.
Lo strumento si spegne all'improvviso in modo inatteso.	Questa situazione è normale. La funzione di spegnimento automatico (pagina 14) è attiva. Per disattivare la funzione di spegnimento automatico, selezionare "Off" nelle impostazioni delle funzioni (funzione 022, pagina 31).
Mentre è acceso, lo strumento si spegne improvvisamente e in modo imprevisto.	Questa situazione è normale. Se viene utilizzato un adattatore CA diverso da quello specificato, lo strumento potrebbe spegnersi improvvisamente e in modo imprevisto.

Elenco delle voci

Polifonia massima

Lo strumento dispone di una polifonia massima di 32 note. Ciò significa che esso è in grado di suonare fino a 32 note contemporaneamente, indipendentemente dalle funzioni utilizzate. L'accompagnamento automatico utilizza una serie di note disponibili e pertanto, quando lo si utilizza, il numero totale di note a disposizione per l'esecuzione sulla tastiera si riduce di conseguenza. Lo stesso vale per le funzioni di Voice e Song. Se si supera la polifonia massima, le note suonate per prime verranno soppresse e verrà data la priorità a quelle più recenti (priorità all'ultima nota).

NOTA

- Quando si tiene premuto il pedale sustain (footswitch), alcune voci possono suonare in modo continuo o presentare un decay lungo anche dopo avere rilasciato le note.

Panel Voice List

Voice No.	Voice Name
PIANO	
1	Grand Piano
2	Mono Grand Piano
3	Bright Piano
4	Mellow Piano
5	Honky-tonk Piano
6	Piano Strings
7	Dream
8	Harpischord 1
9	Harpischord 2
E.PIANO	
10	Electric Piano 1
11	Electric Piano 2
12	Electric Piano 3
13	Electric Grand Piano
14	Chorus Electric Piano 1
15	Chorus Electric Piano 2
16	Detuned Electric Piano
17	DX + Analog Electric Piano
18	Clavi
19	Wah Clavi
ORGAN	
20	Drawbar Organ 1
21	Drawbar Organ 2
22	60s Drawbar Organ 1
23	60s Drawbar Organ 2
24	60s Drawbar Organ 3
25	70s Drawbar Organ 1
26	70s Drawbar Organ 2
27	Detuned Drawbar Organ
28	Percussive Organ 1
29	Percussive Organ 2
30	70s Percussive Organ
31	Detuned Percussive Organ
32	16+2/2/3 Organ
33	Organ Bass
34	Rock Organ
35	Rotary Organ
36	Slow Rotary Organ
37	Fast Rotary Organ
38	Pipe Organ 1
39	Pipe Organ 2
40	Pipe Organ 3
41	Organ Flute
42	Tremolo Organ Flute
43	Notre Dame
44	Cheezy Organ
45	Light Organ
46	Reed Organ
47	Puff Organ
ACCORDION	
48	Accordion
49	Tango Accordion 1
50	Tango Accordion 2
51	Harmonica 1
52	Harmonica 2
GUITAR	
53	Nylon Guitar
54	Steel Guitar
55	Nylon & Steel Guitar
56	Steel Guitar with Body Sound

Voice No.	Voice Name
57	Muted Steel Guitar
58	12-string Guitar
59	Jazz Guitar
60	Jazz Amp
61	Jazz Man
62	Clean Guitar
63	Chorus Guitar
64	Funk Guitar
65	Guitar Pinch
66	Muted Guitar
67	Overdriven Guitar
68	Distortion Guitar
69	Feedback Guitar 1
70	Feedback Guitar 2
71	Guitar Feedback
72	Guitar Harmonics 1
73	Guitar Harmonics 2
74	Guitar Harmonics 3
BASS	
75	Acoustic Bass 1
76	Acoustic Bass 2
77	Finger Bass 1
78	Finger Bass 2
79	Finger Dark
80	Finger Slap Bass
81	Pick Bass
82	Fretless Bass 1
83	Fretless Bass 2
84	Fretless Bass 3
85	Fretless Bass 4
86	Slap Bass 1
87	Slap Bass 2
88	Slap Bass 3
89	Jazz Rhythm
90	Bass & Distorted Electric Guitar
91	Muted Pick Bass
92	Modulated Bass
93	Punch Thumb Bass
94	Synth Bass 1
95	Synth Bass 2
96	Synth Bass 2 Dark
97	Techno Synth Bass
98	Mellow Synth Bass
99	Sequenced Bass
100	Click Synth Bass
101	Modular Synth Bass
102	DX Bass
STRINGS	
103	Strings 1
104	Strings 2
105	Strings 3
106	Slow Strings
107	Stereo Strings
108	Stereo Slow Strings
109	Orchestra 1
110	Orchestra 2
111	60s Strings
112	Suspense Strings
113	Legato Strings
114	Warm Strings
115	Kingdom

Voice No.	Voice Name
116	Tremolo Strings
117	Slow Tremolo Strings
118	Tremolo Orchestra
119	Pizzicato Strings
120	Violin
121	Slow Violin
122	Viola
123	Cello
124	Contrabass
125	Orchestral Harp
126	Synth Strings 1
127	Synth Strings 2
128	Orchestra Hit 1
129	Orchestra Hit 2
130	Impact
CHOIR	
131	Choir Aahs
132	Voice Oohs
133	Stereo Choir
134	Mellow Choir
135	Choir Strings
136	Synth Voice 1
137	Synth Voice 2
138	Choral
139	Analog Voice
SAXOPHONE	
140	Tenor Sax
141	Breathy Tenor Sax
142	Alto Sax
143	Soprano Sax
144	Baritone Sax
145	Sax Section
146	Clarinet
147	Oboe
148	English Horn
149	Bassoon
TRUMPET	
150	Trumpet
151	Warm Trumpet
152	Muted Trumpet
153	Trombone 1
154	Trombone 2
155	Trumpet & Trombone Section
156	French Horn 1
157	French Horn 2
158	French Horn Solo
159	Horn Orchestra
160	Tuba
BRASS	
161	Brass Section
162	Synth Brass 1
163	Synth Brass 2
164	Soft Brass
165	Resonant Synth Brass
166	Choir Brass
FLUTE	
167	Flute
168	Piccolo
169	Pan Flute
170	Recorder
171	Blown Bottle

Voice No.	Voice Name
172	Shakuhachi
173	Whistle
174	Ocarina
SYNTH LEAD	
175	Square Lead 1
176	Square Lead 2
177	LM Square
178	Sawtooth Lead 1
179	Sawtooth Lead 2
180	Thick Sawtooth
181	Dynamic Sawtooth
182	Digital Sawtooth
183	Sine Lead
184	Solo Sine
185	Calliope Lead
186	Chiff Lead
187	Charang Lead
188	Voice Lead
189	Fifths Lead
190	Bass & Lead
191	Hollow
192	Shroud
193	Mellow
194	Big Lead
195	Sequenced Analog
196	Pure Lead
197	Distorted Lead
198	Big Five
199	Big & Low
200	Fat & Perky
SYNTH PAD & EFFECT	
201	New Age Pad
202	Fantasy
203	Warm Pad
204	Poly Synth Pad
205	Choir Pad
206	Bowed Pad
207	Metallic Pad
208	Halo Pad
209	Sweep Pad
210	Soft Whirl
211	Itopia
212	Rain
213	Sound Track
214	Crystal
215	Atmosphere
216	Brightness
217	Goblins
218	Echoes
219	Sci-Fi
220	African Wind
221	Carib
222	Prologue
223	Synth Drum Comp
224	Popcorn
225	Tiny Bells
226	Round Glockenspiel
227	Glockenspiel Chimes
228	Clear Bells
229	Chorus Bells
230	Soft Crystal
231	Air Bells
232	Warm Atmosphere
233	Hollow Release
234	Nylon Electric Piano
235	Nylon Harp
236	Harp Vox
237	Atmosphere Pad
238	Goblins Synth
239	Creepier
240	Ritual
241	To Heaven
242	Night
243	Glisten
244	Bell Choir
245	Bell Harp

Voice No.	Voice Name
PERCUSSION	
246	Vibraphone
247	Soft Vibraphone
248	Marimba
249	Soft Marimba
250	Sine Marimba
251	Balimba
252	Log Drums
253	Xylophone
254	Steel Drums
255	Celesta
256	MusicBox 1
257	MusicBox 2
258	Church Bells
259	Carillon
260	Tubular Bells
261	Timpani
262	Glockenspiel
263	Tinkle Bell
264	Agogo
265	Woodblock
266	Castanets
267	Melodic Tom 1
268	Melodic Tom 2
269	Real Tom
270	Rock Tom
271	Electronic Percussion
272	Analog Tom
273	Synth Drum
274	Taiko Drum
275	Gran Cassa
276	Gamelimba
277	Glass Percussion
278	Reverse Cymbal
WORLD	
279	Banjo
280	Muted Banjo
281	Fiddle
282	Bagpipe
283	Dulcimer 1
284	Dulcimer 2
285	Cimbalom
286	Santur
287	Kanoon
288	Oud
289	Rabab
290	Kalimba
291	Sitar 1
292	Sitar 2
293	Detuned Sitar
294	Tamboura
295	Shehnai
296	Gopichant
297	Shamisen
298	Koto
299	Taisho-kin
300	Yang Qin
301	Mandolin
302	Ukulele
303	Bonang
304	Altair
305	Gamelan Gongs
306	Stereo Gamelan Gongs
307	Rama Cymbal
308	Thai Bells
DUAL*	
309	Octave Piano
310	Piano & Pizzicato Strings
311	Piano & Flute
312	Piano Pad
313	Octave Honky-tonk Piano
314	Harpsichord & Strings
315	Electric Piano Pad 1
316	Electric Piano Pad 2
317	Electric Piano Pad 3
318	Octave Strings

Voice No.	Voice Name
319	Octave Brass
320	Orchestra Tutti
321	Octave Choir
322	Jazz Section
323	Flute & Clarinet
SOUND EFFECTS	
324	Fret Noise
325	Breath Noise
326	Cutting Noise 1
327	Cutting Noise 2
328	String Slap
329	Flute Key Click
330	Bird Tweet 1
331	Bird Tweet 2
332	Telephone Ring 1
333	Telephone Ring 2
334	Phone Call
335	Shower
336	Thunder
337	Wind
338	Stream
339	Seashore
340	Bubble
341	Feed
342	Dog
343	Horse
344	Maou
345	Door Squeak
346	Door Slam
347	Scratch Cut
348	Scratch Split
349	Wind Chime
350	Car Engine Ignition
351	Car Tires Squeal
352	Car Passing
353	Car Crash
354	Siren
355	Train
356	Helicopter
357	Jet Plane
358	Starship
359	Burst
360	Roller Coaster
361	Submarine
362	Laugh
363	Scream
364	Punch
365	Heartbeat
366	Footsteps
367	Applause
368	Gunshot
369	Machine Gun
370	Laser Gun
371	Explosion
372	Firework
DRUM KITS	
373	Standard Kit 1
374	Standard Kit 2
375	Room Kit
376	Rock Kit
377	Electronic Kit
378	Analog Kit
379	Dance Kit
380	Jazz Kit
381	Brush Kit
382	Symphony Kit
383	SFX Kit 1
384	SFX Kit 2
385	Sound Effect Kit

* Quando viene selezionata una voce della categoria DUAL, due voci verranno suonate contemporaneamente.

Elenco dei kit di batteria

- " " indica che il suono della batteria è uguale a quello dello "Standard Kit 1".
- Ciascuna voce di percussione utilizza una nota.

Voice No.	373	374	375	376	377	378
Keyboard	Standard Kit 1	Standard Kit 2	Room Kit	Rock Kit	Electronic Kit	Analog Kit
Note#	Note					
25	C# 0					
26	D 0					
27	D# 0					
28	E 0					
29	F 0					
30	F# 0					
31	G 0					
32	G# 0					
33	A 0					
34	A# 0					
35	B 0					
36	C 1					
37	C# 1					
38	D 1					
39	D# 1					
40	E 1					
41	F 1					
42	F# 1					
43	G 1					
44	G# 1					
45	A 1					
46	A# 1					
47	B 1					
48	C 2					
49	C# 2					
50	D 2					
51	D# 2					
52	E 2					
53	F 2					
54	F# 2					
55	G 2					
56	G# 2					
57	A 2					
58	A# 2					
59	B 2					
60	C 3					
61	C# 3					
62	D 3					
63	D# 3					
64	E 3					
65	F 3					
66	F# 3					
67	G 3					
68	G# 3					
69	A 3					
70	A# 3					
71	B 3					
72	C 4					
73	C# 4					
74	D 4					
75	D# 4					
76	E 4					
77	F 4					
78	F# 4					
79	G 4					
80	G# 4					
81	A 4					
82	A# 4					
83	B 4					
84	C 5					
85	C# 5					
86	D 5					
87	D# 5					
88	E 5					
89	F 5					
90	F# 5					
91	G 5					
92	G# 5					
93	A 5					
94	A# 5					
95	B 5					
96	C 6					
97	C# 6					
98	D 6					
99	D# 6					
100	E 6					
101	F 6					
102	F# 6					
103	G 6					

	Voice No.	373	379	380	381	382
	Keyboard	Standard Kit 1	Dance Kit	Jazz Kit	Brush Kit	Symphony Kit
	Note# Note					
	25	CF 0				
	26	D 0				
	27	DF 0				
	28	E 0				
	29	F 0				
	30	FF 0				
	31	G 0				
	32	GF 0				
	33	A 0				
	34	AF 0				
	35	B 0				
	36	C 1				
	37	CF 1				
	38	D 1				
	39	DF 1				
	40	E 1				
	41	F 1				
	42	FF 1				
	43	GF 1				
	44	G 1				
	45	A 1				
	46	AF 1				
	47	B 1				
	48	C 2				
	49	CF 2				
	50	D 2				
	51	DF 2				
	52	E 2				
	53	F 2				
	54	FF 2				
	55	GF 2				
	56	GF 2				
	57	A 2				
	58	AF 2				
	59	B 2				
	60	C 3				
	61	CF 3				
	62	D 3				
	63	DF 3				
	64	E 3				
	65	F 3				
	66	FF 3				
	67	G 3				
	68	GF 3				
	69	A 3				
	70	AF 3				
	71	B 3				
	72	C 4				
	73	CF 4				
	74	D 4				
	75	DF 4				
	76	E 4				
	77	F 4				
	78	FF 4				
	79	G 4				
	80	GF 4				
	81	A 4				
	82	AF 4				
	83	B 4				
	84	C 5				
	85	CF 5				
	86	D 5				
	87	DF 5				
	88	E 5				
	89	F 5				
	90	FF 5				
	91	GF 5				
	92	GF 5				
	93	A 5				
	94	AF 5				
	95	B 5				
	96	C 6				
	97	CF 6				
	98	D 6				
	99	DF 6				
	100	E 6				
	101	F 6				
	102	FF 6				
	103	G 6				

Elenco dei kit di batteria

* Le note effettive della tastiera di SFX Kit 1 e 2 si trovano un'ottava sotto rispetto a quelle descritte nell'elenco.

	Voice No.	383	384	385
	Keyboard	SFX Kit 1 *	SFX Kit 2 *	Sound Effect Kit
	25	CF 0		
	26	D 0		
	27	D# 0		
	28	E 0		
	29	F 0		
	30	F# 0		
	31	G 0		
	32	G# 0		
	33	A 0		
	34	A# 0		
	35	B 0		
	36	C 1		
C1	C#1	37	C# 1	
D1	D#1	38	D 1	
E1		39	D# 1	
		40	E 1	
F1	F#1	41	F 1	
G1	G#1	42	F# 1	Drum Loop
A1		43	G 1	
		44	G# 1	
		45	A 1	
B1	A#1	46	A# 1	
		47	B 1	
		48	C 2	Cutting Noise 1
C2	C#2	49	CF 2	Cutting Noise 2
D2	D#2	50	D 2	Phone Call
		51	D# 2	Door Squeak
E2		52	E 2	Door Squeak
F2	F#2	53	F 2	String Slap
G2	G#2	54	F# 2	Scratch Cut
		55	G 2	Scratch
A2	A#2	56	G# 2	Applause
		57	A 2	Camera
B2		58	A# 2	Telephone Ring 2
		59	B 2	Horn
C3	C#3	60	C 3	Hiccup
D3	D#3	61	C# 3	Cuckoo Clock
		62	D 3	Stream
		63	D# 3	Frog
E3		64	E 3	Rooster
F3	F#3	65	F 3	Dog
G3	G#3	66	F# 3	Cat
		67	G 3	Owl
A3	A#3	68	G# 3	Horse Gallop
B3		69	A 3	Horse Neigh
		70	A# 3	Cow
C4	C#4	71	B 3	Lion
D4	D#4	72	C 4	Scratch
E4		73	CF 4	Yo!
F4	F#4	74	D 4	Train
G4	G#4	75	D# 4	Go!
A4	A#4	76	E 4	Jet Plane
B4		77	F 4	Starship
		78	F# 4	Burst
C5	C#5	79	G 4	Roller Coaster
D5	D#5	80	G# 4	Submarine
E5		81	A 4	
F5	F#5	82	A# 4	Shower
G5	G#5	83	B 4	Laugh
A5	A#5	84	C 5	Scream
B5		85	C# 5	Punch
C6	C#6	86	D 5	Stream
		87	D# 5	Heartbeat
		88	E 5	Footsteps
		89	F 5	Bubbles
		90	F# 5	Feed
		91	G 5	
		92	G# 5	
		93	A 5	
		94	A# 5	
		95	B 5	
		96	C 6	Dog
		97	CF 6	Machine Gun
		98	D 6	Horse
		99	D# 6	Bird Tweet 2
		100	E 6	Explosion
		101	F 6	Firework
		102	F# 6	
		103	G 6	Meow

Elenco delle song

Song No.	Song Name
TOP PICKS	
001	Demo 1 (Yamaha Original)
002	Demo 2 (Yamaha Original)
003	Demo 3 (Yamaha Original)
ORCHESTRA	
004	Danse des Miriltons from "The Nutcracker" (Pi. Tchaikovsky)
005	"Orphée aux Enfers" Overture (J. Offenbach)
006	Slavonic Dances No.10 (A. Dvořák)
007	Méditation (Thais) (J. Massenet)
008	Frühlingslied (F. Mendelssohn)
PIANIST	
009	La Candeur (J.F. Burgmüller)
010	Arabesque (J.F. Burgmüller)
011	Pastorale (J.F. Burgmüller)
012	Petite Réunion (J.F. Burgmüller)
013	Innocence (J.F. Burgmüller)
014	Progrès (J.F. Burgmüller)
015	Turkish March (W.A. Mozart)
016	Valse op.64-1 "Petit Chien" (F. Chopin)
017	Menuett (L. Boccherini)
018	Moments Musicaux op.94-3 (F. Schubert)
019	The Entertainer (S. Joplin)
020	Prelude (Wohltemperierte Klavier 1-1) (J.S. Bach)
021	La Violette (Streaabvog)
022	Für Elise (L.v. Beethoven)
DUET	
023	Row Row Row Your Boat (DUET) (Traditional)
024	On Top of Old Smoky (DUET) (Traditional)
025	We Wish You A Merry Christmas (DUET) (Traditional)
026	Scarborough Fair (DUET) (Traditional)
027	Im Mai (DUET) (Traditional)
028	O Christmas Tree (DUET) (Traditional)
029	Mary Had a Little Lamb (DUET) (Traditional)
030	Ten Little Indians (DUET) (Traditional)
031	Pop Goes The Weasel (DUET) (Traditional)
032	Twinkle Twinkle Little Star (DUET) (Traditional)
033	Close Your Hands, Open Your Hands (DUET) (J.J. Rousseau)
034	The Cuckoo (DUET) (Traditional)
035	O du lieber Augustin (DUET) (Traditional)
036	London Bridge (DUET) (Traditional)
PRACTICE	
037	America the Beautiful (S.A. Ward)
038	Londonderry Air (Traditional)
039	Ring de Banjo (S.C. Foster)
040	Wenn ich ein Vöglein wär (Traditional)
041	Die Lorelei (F. Silcher)
042	Turkey in the Straw (Traditional)
043	Jingle Bells (J.S. Pierpont)
044	Muss i denn (F. Silcher)
045	Liebesträume Nr.3 (F. Liszt)
046	Jesu, Joy Of Man's Desiring (J.S. Bach)
047	Ode to Joy (L.v. Beethoven)
048	Song of the Pearl Fisher (G. Bizet)
049	String Quartet No.17 2nd mov. "Serenade" (F.J. Haydn)
050	Menuett BWV Anh. 115 (C. Petzold (J.S. Bach))
051	Canon (J. Pachelbel)
052	From "The Magic Flute" (W.A Mozart)
053	Piano Sonate op.27-2 "Mondschein" (L.v. Beethoven)

Song No.	Song Name
054	"The Surprise"Symphony (F.J. Haydn)
055	To a Wild Rose (E.A. MacDowell)
056	Chanson du Toreador (G. Bizet)
057	O Mio Babbino Caro (G. Puccini)
FAVORITE WITH STYLE	
058	Bill Bailey (Won't You Please Come Home) (H. Cannon)
059	When Irish Eyes Are Smiling (E.R. Ball)
060	Down by the Riverside (Traditional)
061	When the Saints Go Marching In (Traditional)
062	Frühlingsstimmen (J. Strauss II)
063	Camptown Races (S.C. Foster)
064	Little Brown Jug (Joseph Winner)
065	Loch Lomond (Traditional)
066	Oh! Susanna (S.C. Foster)
067	Greensleeves (Traditional)
068	Aura Lee (Traditional)
069	Silent Night (F. Gruber)
070	The Danube Waves (I. Ivanovici)
071	Twinkle Twinkle Little Star (Traditional)
072	Close Your Hands, Open Your Hands (J.J. Rousseau)
073	The Cuckoo (Traditional)
074	O du lieber Augustin (Traditional)
075	London Bridge (Traditional)
076	American Patrol (F.W. Meacham)
077	Beautiful Dreamer (S.C. Foster)
078	Battle Hymn of the Republic (Traditional)
079	Home Sweet Home (H. Bishop)
080	Valse Des Fleurs (From "The Nutcracker") (Pi. Tchaikovsky)
081	Aloha Oe (Q. Liliuokalani)
082	I've Been Working On The Railroad (Traditional)
083	My Darling Clementine (Traditional)
084	Auld Lang Syne (Traditional)
085	Grandfather's Clock (H.C. Work)
086	Amazing Grace (Traditional)
087	My Bonnie (H.J Fulmer)
088	Yankee Doodle (Traditional)
089	Joy to the World (G.F. Händel)
090	Ave Maria (F.Schubert)

Song No.	Special Appendix
CHORD STUDY	
091-102	ChdStd01-ChdStd12

- Alcune song sono state modificate per adattarne la lunghezza e per una maggiore facilità di apprendimento; possono pertanto non risultare esattamente identiche ai brani originali.
- È disponibile un song book (partiture scaricabili gratuitamente) che comprende le partiture di tutte le song contenute (ad eccezione delle song da 1 a 3). Per scaricare il Song Book, completare la registrazione utente nel sito Web seguente.
<https://member.yamaha.com/myproduct/regist/>

Elenco degli stili

Style No.	Style Name
8Beat	
001	8BeatModern
002	60sGtrPop
003	8BeatAdria
004	60s8Beat
005	8Beat
006	OffBeat
007	60sRock
008	HardRock
009	RockShuffle
010	8BeatRock
16Beat	
011	16Beat
012	PopShuffle
013	GuitarPop
014	16BtUptempo
015	KoolShuffle
016	HipHopLight
Ballad	
017	PianoBallad
018	LoveSong
019	6/8ModernEP
020	6/8SlowRock
021	OrganBallad
022	PopBallad
023	16BeatBallad
Dance	
024	EuroTrance
025	Ibiza
026	SwingHouse
027	Clubdance
028	ClubLatin
029	Garage1
030	Garage2
031	TechnoParty
032	UKPop
033	HipHopGroove
034	HipShuffle
035	HipHopPop
Disco	
036	70sDisco
037	LatinDisco
038	SaturdayNight
039	DiscoHands
Swing&Jazz	
040	BigBandFast
041	BigBandBallad
042	JazzClub
043	Swing1
044	Swing2
045	Five/Four
046	Dixieland
047	Ragtime

Style No.	Style Name
R&B	
048	Soul
049	DetroitPop
050	6/8Soul
051	CrocoTwist
052	Rock&Roll
053	ComboBoogie
054	6/8Blues
Country	
055	CountryPop
056	CountrySwing
057	Country2/4
058	Bluegrass
Latin	
059	BrazilianSamba
060	BossaNova
061	Forro
062	Tijuana
063	Mambo
064	Salsa
065	Beguine
066	Reggae
Ballroom	
067	VienneseWaltz
068	EnglishWaltz
069	Slowfox
070	Foxtrot
071	Quickstep
072	Tango
073	Pasodoble
074	Samba
075	ChaChaCha
076	Rumba
077	Jive
Trad&World	
078	USMarch
079	6/8March
080	GermanMarch
081	PolkaPop
082	OberPolka
083	Tarantella
084	Showtune
085	ChristmasSwing
086	ChristmasWaltz
087	ScottishReel
Waltz	
088	SwingWaltz
089	JazzWaltz
090	CountryWaltz
091	OberWalzer
092	Musette

Style No.	Style Name
Pianist	
093	Stride
094	PianoSwing
095	Arpeggio
096	Habanera
097	SlowRock
098	8BeatPianoBallad
099	6/8PianoMarch
100	PianoWaltz

Elenco dei tipi di effetto

Tipi di riverbero

No.	Reverb Type	Description
01-03	Hall 1-3	Riverbero da sala da concerto.
04-05	Room 1-2	Riverbero da piccola sala.
06-07	Stage 1-2	Riverbero per strumenti solisti.
08-09	Plate 1-2	Riverbero con simulazione di una piastra di acciaio.
10	Off	Nessun effetto.

Tipi di chorus

No.	Chorus Type	Description
1-3	Chorus 1-3	Programma di chorus tradizionale con timbri ricchi e caldi.
4-5	Flanger 1-2	Questa opzione produce sul suono un ricco effetto ondeggiante animato.
6	Off	Nessun effetto.

Specifiche tecniche

Peso e dimensioni	Dimensioni (L x P x A)		940 mm x 317 mm x 106 mm
	Peso		4,0 kg (senza batterie)
Tastiera	Numero di tasti		61
Display	Tipo		Monitor LCD
	Lingua		Italiano
Voci	Generazione di suoni	Tecnologia di generazione dei suoni	Campionamento stereo AWM
	Polifonia	Numero massimo di polifonie	32
	Preset	Numero di voci	372 voci + 13 kit di percussioni/SFX
	Tipi	Reverb (Riverbero)	
Chorus (Coro)			5 tipi
Ultra-Wide Stereo			3 tipi
Equalizzatore (EQ) master			6 tipi
Funzioni	Sustain da pannello		Si
Stili di accompagnamento	Preset	Numero di stili preset	100
		Diteggiatura	Diteggiatura multipla
		Controllo dello stile	ACMP ON/OFF, SYNC START, START/STOP, INTRO/ENDING/rit., MAIN/AUTO FILL
	Altre caratteristiche	Impostazione a un sol tocco (OTS)	
Song	Preset	Numero di song preset	102 (inclusi studio degli accordi: 12)
Registrazione	Numero di song		1
	Numero di tracce		1
	Capacità dati		Circa 300 note
	Formato dei dati compatibile		Formato file originale
Funzione	Lesson (Lezione)		[1 LISTEN & LEARN], [2 TIMING], [3 WAITING], [A-B REPEAT], [CHORD DICTIONARY]
	Generale	Metronomo	Si
		Gamma del tempo	11-280
		Trasposizione	Da -12 a 0, da 0 a +12
		Accordatura	427,0-440,0-453,0 Hz (con aumenti di approssimativamente 0,2 Hz)
		Duo	Si
	Varie	Pulsante Portable Grand	Si
Connettività	DC IN 12V, PHONES/OUTPUT, SUSTAIN, AUX IN		
Amplificatori/Altoparlanti	Amplificatori		2,5 W + 2,5 W
	Altoparlanti		2 da 12 cm
Alimentazione	Alimentazione	Adattatore	Utenti negli Stati Uniti o in Europa: PA-130 o un prodotto equivalente consigliato da Yamaha Altri: PA-3C, PA-130 o equivalente
		Batterie	Sei batterie di tipo "AA" alcaline (LR6), al manganese (R6) o ricaricabili Ni-MH
	Consumo elettrico		6 W (in caso di impiego dell'adattatore CA PA-130)
	Funzione di spegnimento automatico		Si
Accessori	Accessori in dotazione		<ul style="list-style-type: none"> • Leggio • Manuale di istruzioni • Adattatore CA *1 (PA-130 o un prodotto equivalente consigliato da Yamaha) • Online Member Product Registration *1: Potrebbe non essere incluso a seconda del paese di acquisto. Per ulteriori informazioni, contattare il rivenditore Yamaha.
	Accessori opzionali		<ul style="list-style-type: none"> • Adattatore CA: Utenti negli Stati Uniti o in Europa: PA-130 o un prodotto equivalente consigliato da Yamaha • Altri: PA-3C, PA-130 o equivalente • Supporto tastiera: L-2C • Cuffie: HPE-150/HPE-30 • Footswitch: FC4A/FC5

* Il contenuto del presente manuale si applica alle ultime specifiche a partire dalla data di stampa. Dato che i prodotti Yamaha sono soggetti a continui miglioramenti, questo manuale potrebbe non essere valido per le specifiche del prodotto in proprio possesso. Per ottenere la versione più recente del manuale, accedere al sito Web Yamaha e scaricare il file corrispondente. Dato che le specifiche, le apparecchiature o gli accessori venduti separatamente possono variare da paese a paese, verificarli con il proprio rappresentante Yamaha.

A		L		U	
A-B Repeat		Leggio	5, 13	Ultra-Wide Stereo	17
(Ripetizione da A a B)	24	Lesson (Lezione)	27		
Accordatura	30	Livello riverbero	31	V	
Accordi	15	M		Voci	16
ACMP	18	MAIN	19	Voci, elenco	34
Adattatore CA	12	Metronomo	17	Volume armonia	31
Annullamento demo	31	Misura	15	Volume metronomo	17, 31
Auto Accompaniment		Modalità di esecuzione demo	31	Volume song	23, 30
(Accompagnamento		N		Volume stile	18, 30
automatico)	18	Notazione	15	Voto	27
AUTO FILL	19	P		W	
AUX IN	11	Parametri di backup	32	Waiting (Attesa)	27
Avanzamento rapido	24	Parte	25		
Avvio sincronizzato	18	Pausa	24		
B		Playback	23		
Backup	32	Punto di split	18, 30		
Batteria	12	R			
Beat	15	Random	23		
BGM	23	Requisiti di alimentazione	12		
C		Reverb (Riverbero)	17		
Chord Dictionary	21	Riavvolgimento	24		
Chorus (Coro)	17	Risoluzione dei problemi	33		
Cuffie	13	rit.	19		
D		ritmo	18		
Demo	23	Riverbero, tipo di	31		
Demo Group		S			
(Gruppo di demo)	31	Sezione	19		
Display	15	Song	23		
Display tastiera	15	Song Book	5		
Duo	22	Song, elenco	39		
E		Specifiche	42		
Effetto	17, 31	Spegnimento automatico	14, 31		
Elenco delle funzioni	30	Stile	18		
Eliminazione dei backup	32	Stili, elenco	40		
ENDING	19	Studio degli accordi	26		
F		SUSTAIN	13		
Footswitch	13	Sustain	17, 22, 31		
Frasi, registrazione	29	Sustain da pannello	17, 31		
Funzione	30	T			
G		Tap (Battito)	19		
Grand Piano	16	Tempo	17, 19		
I		Tempo personalizzato	31		
Impostazione a un sol tocco	16	Timing (Temporizzazione)	27		
Impostazione EQ	14	Tipi di effetto, elenco	41		
Indicazione del tempo	17, 31	Tipo di accordo	20		
Inizializzazione	32	Tipo di batteria	31		
INTRO	19	Tipo di chorus	31, 41		
K		Tipo di EQ	14		
Kit di batteria, elenco	36	Tipo di Master EQ	31		
		Tipo di riverbero	41		
		Tipo di Wide	31		
		Trasposizione	30		

Per ulteriori dettagli sui prodotti, rivolgersi al più vicino rappresentante Yamaha oppure a uno dei distributori autorizzati elencati di seguito.

NORTH AMERICA

CANADA

Yamaha Canada Music Ltd.
135 Milner Avenue, Toronto, Ontario,
M1S 3R1, Canada
Tel: 416-298-1311

U.S.A.

Yamaha Corporation of America
6600 Orangefhorpe Avenue, Buena Park, CA 90620,
U.S.A.
Tel: 714-522-9011

CENTRAL & SOUTH AMERICA

MEXICO

Yamaha de México, S.A. de C.V.
Av. Insurgentes Sur 1647 "Prisma Insurgentes",
Col. San Jose Insurgentes, Del. Benito Juarez,
03900, Mexico, D.F.
Tel: 55-5804-0600

BRAZIL

Yamaha Musical do Brasil Ltda.
Rua Fidêncio Ramos, 302 - Cj 52 e 54 - Torre B -
Vila Olímpia - CEP 04551-010 - São Paulo/SP
Tel: 011-3704-1377

ARGENTINA

**Yamaha Music Latin America, S.A.,
Sursal Argentina**
Olga Cossetini 1553, Piso 4 Norte,
Madero Este-C1107CEK
Buenos Aires, Argentina
Tel: 54-11-4119-7000

VENEZUELA

**Yamaha Music Latin America, S.A.,
Sursal Venezuela**
C.C. Manzanares Plaza P4
Ofic. 0401- Manzanares-Baruta
Caracas Venezuela
Tel: 58-212-943-1877

PANAMA AND OTHER LATIN

AMERICAN COUNTRIES/ CARIBBEAN COUNTRIES

Yamaha Music Latin America, S.A.
Torre Banco General, Piso No.7, Marbella,
Calle 47 y Aquilino de la Guardia,
Ciudad de Panamá, República de Panamá
Tel: +507-269-5311

EUROPE

THE UNITED KINGDOM/IRELAND

Yamaha Music Europe GmbH (UK)
Sherbourne Drive, Tilbrook, Milton Keynes,
MK7 8BL, U.K.
Tel: 01908-366700

GERMANY

Yamaha Music Europe GmbH
Siemensstraße 22-34, 25462 Rellingen, Germany
Tel: 04101-3030

SWITZERLAND/LIECHTENSTEIN

Yamaha Music Europe GmbH
Branch Switzerland in Zürich
Seefeldstrasse 94, 8008 Zürich, Switzerland
Tel: 0041-387-8080

AUSTRIA

Yamaha Music Europe GmbH Branch Austria
Schleiergasse 20, A-1100 Wien, Austria
Tel: 01-60203900

CZECH REPUBLIC/HUNGARY/ ROMANIA/SLOVAKIA/SLOVENIA

Yamaha Music Europe GmbH
Branch Austria (Central Eastern Europe Office)
Schleiergasse 20, A-1100 Wien, Austria
Tel: 01-60203900

POLAND/LITHUANIA/LATVIA/ ESTONIA

Yamaha Music Europe GmbH
Branch Poland Office
ul. Wrotkowa 14 02-553 Warsaw, Poland
Tel: +48 22 88 00 888

BULGARIA

Dinacord Bulgaria LTD.
Bul. Iskarsko Schese 7 Targoviski Zentar Ewropa
1528 Sofia, Bulgaria
Tel: 02-978-20-25

MALTA

Olimpus Music Ltd.
The Emporium, Level 3, St. Louis Street Msida
MSD06
Tel: 02133-2144

NETHERLANDS/BELGIUM/ LUXEMBOURG

Yamaha Music Europe Branch Benelux
Clarissenhof 5-b, 4133 AB Vianen, Netherlands
Tel: 0347-358 040

FRANCE

Yamaha Music Europe
7 rue Ambrose Croizat, Zone d'activités Pariest,
77183 Croissy-Beaubourg, France
Tel: 01-64-61-4000

ITALY

Yamaha Music Europe GmbH, Branch Italy
Viale Italia 88, 20020 Lainate (Milano), Italy
Tel: 02-935-771

SPAIN/PORTUGAL

Yamaha Music Europe GmbH Ibérica, Sucursal en España
Ctra. de la Coruna km. 17,200, 28231
Las Rozas (Madrid), Spain
Tel: +34-91-639-88-88

GREECE

Philippos Nakas S.A. The Music House
147 Skiathou Street, 112-55 Athens, Greece
Tel: 01-228 2160

SWEDEN

Yamaha Music Europe GmbH Germany filial Scandinavia
J. A. Wettergrensgata 1, Box 30053
S-400 43 Göteborg, Sweden
Tel: +46 31 89 34 00

DENMARK

Yamaha Music Europe GmbH, Tyskland - filial Danmark
Generatorvej 6A, DK-2730 Herlev, Denmark
Tel: 44 92 49 00

FINLAND

F-Musikkii Oy
Kluuvikatu 6, P.O. Box 260,
SF-000101 Helsinki, Finland
Tel: 09 618511

NORWAY

Yamaha Music Europe GmbH Germany - Norwegian Branch
Grini Næringspark 1, N-1361 Østerås, Norway
Tel: 067 16 78 00

ICELAND

Skiðan HF
Skeifan 17 P.O. Box 8120, IS-128 Reykjavik,
Iceland
Tel: 525 5000

RUSSIA

Yamaha Music (Russia) LLC.
Room 37, bld. 7, Kievskaya street, Moscow,
121059, Russia
Tel: 495 626 5005

TURKEY/CYPRUS

Yamaha Music Europe GmbH
Merkezi Almanya Türkiye İstanbul Şubesi
Maslak Meydan Sokak No:5 Spring Giz Plaza
Bağimsiz Böl. No:3, 34398 Şişli, İstanbul
Tel: +90-212-999-8010

OTHER EUROPEAN COUNTRIES

Yamaha Music Europe GmbH
Siemensstraße 22-34, 25462 Rellingen, Germany
Tel: +49-4101-3030

AFRICA/MIDDLE EAST

SOUTH AFRICA

Global Music Instruments
World of Yamaha
19 Eastern Service Road, Eastgate Ext.6, Sandton,
South Africa
Tel: +27-11-259-7700

OTHER COUNTRIES

Yamaha Music GULFZE
LOB 16-513, P.O.Box 17328, Jebel Ali,
Dubai, United Arab Emirates
Tel: +971-4-881-5868

ASIA

THE PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA

Yamaha Music & Electronics (China) Co.,Ltd.
2F, Yuncheshu, 1818 Xinzha-lu, Jingan-qu,
Shanghai, China
Tel: 400-051-7700

HONG KONG

Tom Lee Music Co., Ltd.
11/F, Silvercord Tower 1, 30 Canton Road,
Tsimshatsui, Kowloon, Hong Kong
Tel: 2737-7688

INDIA

Yamaha Music India Pvt. Ltd.
Spazedge building, Ground Floor, Tower A, Sector
47, Gurgaon- Sohna Road, Gurgaon, Haryana, India
Tel: 0124-485-3300

INDONESIA

PT. Yamaha Musik Indonesia (Distributor)
Yamaha Music Center Bldg. Jalan Jend. Gatot
Subroto Kav. 4, Jakarta 12930, Indonesia
Tel: 021-520-2577

KOREA

Yamaha Music Korea Ltd.
8F, 9F, Dongsung Bldg. 158-9 Samsung-Dong,
Kangnam-Gu, Seoul, Korea
Tel: 02-3467-3300

MALAYSIA

Yamaha Music (Malaysia) Sdn., Bhd.
No.8, Jalan Perbandaran, Kelana Jaya, 47301
Petaling Jaya, Selangor, Malaysia
Tel: 03-78030900

SINGAPORE

Yamaha Music (Asia) Private Limited
Block 202 Hougang Street 21, #02-00,
Singapore 530202, Singapore
Tel: 65-6747-4374

TAIWAN

Yamaha Music & Electronics Taiwan Co.,Ltd.
2F, No.1, Yuandong Rd. Banqiao Dist.
New Taipei City 22063 Taiwan
Tel: 02-7741-8888

THAILAND

Siam Music Yamaha Co., Ltd.
3, 4, 15 and 16th floor, Siam Motors Building,
891/1 Rama 1 Road, Wangmai,
Pathumwan, Bangkok 10350, Thailand
Tel: 02-215-2622

VIETNAM

Yamaha Music Vietnam Company Limited
15th Floor, Nam A Bank Tower, 201-203 Cach
Mang Thang Tam St., Ward 4, Dist.3,
Ho Chi Minh City, Vietnam
Tel: +84-8-3818-1122

OTHER ASIAN COUNTRIES

<http://asia.yamaha.com>

OCEANIA

AUSTRALIA

Yamaha Music Australia Pty. Ltd.
Level 1, 99 Queensbridge Street, Southbank,
Victoria 3006, Australia
Tel: 3-9693-5111

NEW ZEALAND

Music Works LTD
P.O. BOX 6246 Wellesley, Auckland 4680,
New Zealand
Tel: 9-434-0099

COUNTRIES AND TRUST TERRITORIES IN PACIFIC OCEAN

<http://asia.yamaha.com>

DM110

HEAD OFFICE: Yamaha Corporation Nakazawa-cho 10-1, Naka-ku, Hamamatsu, Japan 430-8650



P77023373

Yamaha Global Site
<http://www.yamaha.com/>

Yamaha Downloads
<http://download.yamaha.com/>

Manual Development Department
© 2015 Yamaha Corporation

502LB***-01A0
Printed in Europe